

SOGO[®]

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



ALTAVOZ PORTÁTIL RECARGABLE
PORTABLE RECHARGEABLE PARTY SPEAKER
ENCEINTE PORTABLE RECHARGEABLE
ALTO-FALANTE RECARREGÁVEL PORTÁTIL
TRAGBARE WIEDERAUFLADBARE PARTYLAUTSPRECHER
ALTOPARLANTE PORTATILE RICARICABILE

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones Caution: please read
and preserve these important instructions

ref. SS-8780



ÍNDICE

1. Aviso importante	Pág. 3
2. Definiciones de símbolos	Pág. 3-4
3. Instrucciones de seguridad para el usuario	Pág. 4
I. Restricciones	Pág. 4-6
II. Precauciones durante el uso del producto	Pág. 7-8
4. Características del producto	Pág. 9
5. Especificaciones técnicas	Pág. 10
6. Información sobre productos y accesorios	Pág. 10
7. Descripción general del producto y del panel	Pág. 10-11
8. Descripción general de los botones del Mando a distancia	Pág. 11-12
9. Funciones de altavoz Bluetooth	Pág. 13-15
10. Instrucciones de carga	Pág. 15
11. Limpieza y mantenimiento	Pág. 15
12. Disposición de productos electrónicos	Pág. 15
13. Declaración de conformidad	Pág. 86
14. Responsabilidad de eliminación, detalles del fabricante y servicio posventa	Pág. 87

1. AVISO IMPORTANTE

- Siempre lea atentamente el libro de instrucciones antes de usar el producto.
- Este manual puede descargarse desde nuestra página web: www.sogo.es.
- Conserve estas instrucciones para consultas futuras.

2. DEFINICIONES DE SÍMBOLOS

- **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. Este símbolo aparece solo en las situaciones más extremas.
- **ADVERTENCIA:** Indica una situación potencialmente peligrosa que podría provocar la muerte o lesiones graves.
- **PRECAUCION:** Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas o daños al producto o a la propiedad. También advierte contra prácticas inseguras.



El relámpago con el símbolo de punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO ADENTRO. REMITIR EL SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en el manual que acompaña al aparato.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO



I. Restricciones

- No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.
- No coloque ni opere el altavoz Bluetooth cerca de fuentes de agua.
- No utilice ni almacene el aparato al aire libre.
- No deje el cable de alimentación colgando de bordes afilados y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas. No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.
- Mientras usa el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no pueda quedar atrapado o aplastado.
- No utilice el aparato si se ha caído en el suelo,

si son visibles signos de daños o si tiene una fuga.

- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. En caso de que el cable se dañe, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente calificadas, para evitar peligros.
- Nunca sumerja el altavoz o el cable de carga en agua o cualquier otro líquido. En caso de que el altavoz se caiga al agua, llévelo a un agente de servicio autorizado para que lo repare antes de volver a usarlo.
- No coloque ni opere el altavoz sobre o cerca de superficies calientes (por ejemplo, placas de cocina) o llamas abiertas.
- Nunca utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato puede provocar incendios, descargas eléctricas o daños irreparables al producto.
- No utilice el altavoz para ningún otro propósito que no sea el descrito en este manual.
- No deje el altavoz cargándose más tiempo del recomendado por el fabricante, ya que esto puede dañar la batería o el propio altavoz.
- No utilice el altavoz mientras está en carga, de lo contrario, también puede dañar el altavoz.
- Este producto no tiene piezas reparables por el usuario. No intente reparar este producto usted mismo. Solo personal de servicio calificado debe realizar el servicio. Lleve el producto al taller de reparación de productos

electrónicos de su elección para su inspección y reparación.

- NUNCA permita que nadie, especialmente los niños, introduzca nada en los orificios, ranuras o cualquier otra abertura en la carcasa de la unidad, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica fatal.
- No monte este producto en una pared o techo.
- No coloque la unidad cerca de televisores, altavoces y otros objetos que generen fuertes campos magnéticos.
- No deje la unidad desatendida cuando esté en uso.



NOTA: Para desconectar el sistema por completo si no se va a utilizar durante mucho tiempo, desconecte el enchufe de alimentación de CA de la toma de pared.

- No deje caer, desmonte, deforme, modifique ni inserte ningún objeto en los orificios del altavoz, ya que puede dañar el producto.
- No limpie el producto con alcohol, limpiadores a base de amoníaco y limpiadores abrasivos.
- No coloque este producto en contacto con objetos afilados, ya que esto puede causar rayones y daños durante el funcionamiento.
- No intente reemplazar la batería del producto, está integrada y el usuario no la puede cambiar.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario.

II. Precauciones durante el uso del producto

- Este producto está diseñado para uso doméstico en interiores, no industrial y no comercial. El mal uso o el manejo inadecuado pueden causar problemas en el aparato y pueden causar lesiones al usuario.
 - La unidad debe usarse solo para los fines previstos. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños derivados de un uso inadecuado o una manipulación incorrecta.
 - Asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de identificación coincida con el voltaje de la red antes de enchufar el aparato.
 - En caso de mal funcionamiento del electrodoméstico, o si se ha dañado de alguna manera, devuelva el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o ajuste.
 - En caso de problemas de hardware, no intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por técnicos cualificados.
 - Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y uniforme.
 - Cuando desee quitar el enchufe del contacto de pared, hágalo por el enchufe mismo y no tirando del cable o del propio aparato.
 - Asegúrese de que sus manos estén secas antes de enchufar o desenchufar.
-  Mantenga el altavoz alejado de la luz solar directa, el fuego u otros equipos de alto voltaje.



ADVERTENCIA: el dispositivo puede calentarse durante la carga. Asegúrese siempre de que el altavoz esté apagado cuando conecte y desconecte el dispositivo. Si el dispositivo no está apagado, podría dañar el altavoz o lesionarse.

- Coloque la unidad donde haya buena ventilación. Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable. No exponer a temperaturas superiores a 40°C. Deje al menos 30 cm de espacio libre desde la parte trasera y superior de la unidad y 5 cm desde cada lado.
- Presione los botones de la unidad suavemente. Presionarlos demasiado fuerte puede dañar la unidad.
- Asegúrese siempre de que el producto esté desenchufado de la toma de corriente antes de moverlo o limpiarlo. Límpielo únicamente con un paño seco.
- Desenchufe el producto durante relámpagos, tormentas o cuando no vaya a ser utilizado por largos periodos de tiempo.
- Observe todas las señales y pantallas que requieran que un dispositivo eléctrico o un producto de radio RF se apague en las áreas designadas.
- Deseche el producto y la batería del producto de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- Deseche las baterías usadas de manera responsable con el medio ambiente.

4. Características del producto

- Altavoz de graves de 1*8" con tweeter para sonido de tonos altos
- Altavoz Bluetooth inalámbrico portátil, con luz LED
- Potencia real de 15W RMS (300W PMPO)
- Disfruta de los ritmos musicales con efectos de iluminación de colores RGB (Varios efectos de iluminación y varios cambios de color)
- Sistema de música TWS capaz de funcionar como un par estéreo con otro altavoz (mismo modelo)
- Función MP3 y FM
- Con entrada de cable auxiliar
- Ranura para tarjeta de memoria con capacidad de 32/64 GB y ranura USB
- Con una capacidad de batería de alto rendimiento de 2400 mAh, para disfrutar de la música durante un largo período de tiempo
- Protegido contra salpicaduras de agua: Protección IP4
- Función de karaoke
- Accesorios: control remoto, micrófono con cable, adaptador de corriente de 9V, 1.5A

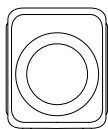
5. Especificaciones técnicas

Potencia de salida	Potencia de 15W RMS (300W PMPO)
Sensibilidad sonora	≤85dB
Respuesta de frecuencia	100Hz- 18KHz
Distorsión	≤1%
Versión Bluetooth	V5.0
Rango de Bluetooth	10 metros
Nombre de emparejamiento de Bluetooth	SOGO SS-8780
Memoria máxima USB y TF compatible	64 GB
Capacidad de la batería	7,4 V/2400 mAh integrados
Tipo de Batería	iones de litio
Adaptador de corriente	DC 9 V, 1.5A
Tiempo de trabajo	4 a 5 horas (máx.)
Tiempo de carga	2 – 4 horas
Ranura	Tarjeta SD/ USB (64GB), MICROFONO
Conexión	Entrada auxiliar/Bluetooth

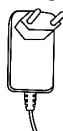
6. Información sobre productos y accesorios

Este producto contiene 1 altavoz Bluetooth, Manual de instrucciones, Adaptador de carga, 1 Mando a distancia y 1 Microfono con cable.

1 Altavoz Bluetooth



1 Adaptador de carga



1 Instrucciones



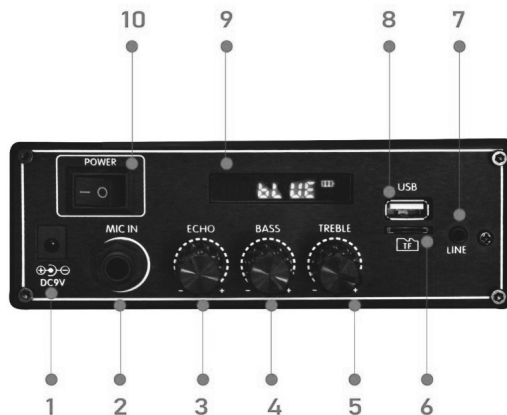
1 Mando a distancia



1 Microfono con cable



7. Descripción general del producto y del panel

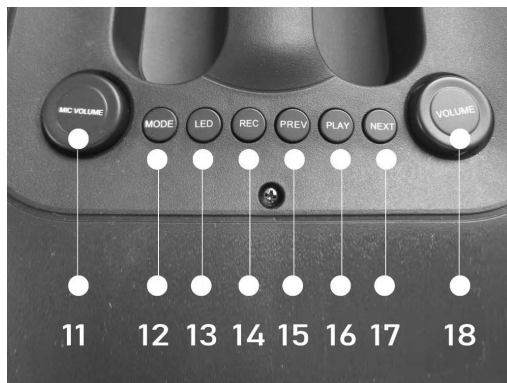


Panel posterior

- 1. ENTRADA CC 9V:** Para conectar el adaptador de corriente para cargar el altavoz.
- 2. Entrada de micrófono con cable:** Se utiliza para conectar el micrófono con cable y usar el altavoz para la función de karaoke.
- 3. ECHO:** Pulse el botón **ECHO** de la unidad para activar o desactivar el efecto de eco del micrófono.
- 4. Bajos:** Presione el botón **SUPER BASS** en la unidad para aumentar el efecto de bajo de la música.
- 5. Agudos:** Para cambiar la calidad del sonido y la música.
- 6. Tarjeta TF:** Admite tarjetas de memoria de hasta 64 Gb.
- 7. Entrada Line/AUX:** Con la ayuda de un cable auxiliar puedes conectar cualquier dispositivo, como MP4, radios o cualquier otro dispositivo, y disfrutar del contenido.
- 8. Puerto USB:** Admite tarjeta USB de 64 Gb.
- 9. Pantalla LED:** Ubicada en la parte trasera del altavoz, para mostrar los modos de funcionamiento.

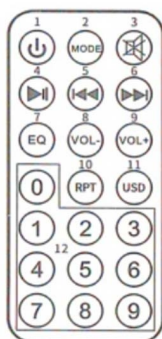
del altavoz y otros detalles de configuración de sonido.

10. **Encendido/apagado:** Con la ayuda de este botón puede encender y apagar la unidad.



11. **Volumen del micrófono:** esta perilla giratoria ayuda a aumentar y disminuir el volumen del micrófono. Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj, aumenta el volumen y disminuye en el sentido contrario a las agujas del reloj.
12. **Modo: modo Bluetooth / FM / AUX:** cuando encendemos el altavoz, entra automáticamente en el modo Bluetooth como modo predeterminado. Con la ayuda de este botón, podemos cambiar al modo FM o Aux.
13. **Botón LED:** este altavoz tiene una función atractiva de luces intermitentes RGB que siguen automáticamente los ritmos musicales. Hay múltiples funciones de luz, con la ayuda del botón de luz LED se puede configurar/elegir cualquier función de iluminación según la necesidad y la elección.
14. **REC:** mantenga presionado durante 3 segundos para grabar. Presione el botón REC para repetirlo.
15. **Canción anterior/Canal anterior:** Para pasar a la canción/canal anterior, mantenga presionado el botón una vez, se moverá a la canción anterior. De la misma manera, mantenga presionado el botón hasta obtener la canción deseada de la lista de reproducción.
16. **Reproducir/Pausar:** presione brevemente para reproducir o pausar, presione prolongadamente para emparejar TWS. El botón de reproducción/pausa se puede usar para encender la música y detenerla. El mismo botón se puede utilizar para que la unidad entre en el modo de emparejamiento TWS. En el modo de emparejamiento TWS, se pueden conectar 2 unidades del mismo modelo a un solo dispositivo; esto también ayuda a mejorar la potencia del sonido.
17. **Siguiente canción/Siguiente canal:** Para cambiar a la siguiente canción, mantenga presionado el botón. Pasará a la siguiente canción y, de la misma manera, siga presionando el botón hasta obtener la canción deseada de la lista de reproducción.
18. **Volumen de la música:** esta perilla giratoria ayuda a aumentar y disminuir el volumen de la música. Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen y en el sentido contrario a las agujas del reloj lo disminuye.

8. Descripción general de los botones del Mando a distancia



1. **Encendido/Espera:** Con la ayuda de este botón, la unidad se puede encender y poner en modo de espera. Para apagarlo de forma permanente, debe apagar con el botón ubicado en la parte posterior del altavoz.
2. **Conversión de modo (reproductor multimedia/AUX/FM):** Modo de cambio de audio (modo de tarjeta de memoria o tarjeta TF): este altavoz funciona en múltiples modos, uno de ellos es el modo Bluetooth. Otros son el modo Auxiliar, FM, unidad USB y tarjeta Micro TF. El modo Bluetooth es el modo predeterminado y, cuando el altavoz no tiene ninguna tarjeta de memoria, solo funciona en el modo predeterminado. Pero cuando el altavoz tiene una tarjeta de memoria/unidad USB insertada, entra en el modo de tarjeta de memoria SD/unidad USB. Este botón ayuda a cambiar y seleccionar de Bluetooth a modo Auxiliar o FM.
3. **Silencio:** Para silenciar o reactivar el sonido del altavoz.
4. **Reproducir/pausar:** Este botón ayuda a reproducir/pausar la música en cualquier modo. En modo FM, con una pulsación corta, se puede pasar

al siguiente canal guardado. Si pulsamos este botón una vez en modo FM, este mismo botón empieza a buscar diferentes canales de FM y sigue guardando automáticamente.

5. **(rebobinado rápido):** En el modo de audio Bluetooth, este botón ayuda a pasar a la canción o video anterior. En el modo Fm, presione para pasar al canal anterior y buscar manualmente.
6. **(avance rápido):** En el modo de audio Bluetooth, este botón ayuda a pasar a la siguiente canción o video. En el modo Fm, presione para pasar al siguiente canal y buscar manualmente.
7. **EQ:** Esta unidad tiene un sistema de ecualizador incorporado, presione el botón EQ en el control remoto para seleccionar la configuración que mejor se adapte al estilo de música: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP y JAZZ. En el modo de audio Bluetooth, con una pulsación corta se puede cambiar el ecualizador de la canción.
8. **Vol - :** Para reducir el volumen.
9. **Vol + :** Para aumentar el volumen.
10. **RPT:** Con la ayuda de este botón, puede escuchar su canción favorita varias veces y sin descanso.
11. **USB/SD:** Para cambiar el modo USB/Micro SD.
12. **Números 0-9:** seleccione directamente el canal, que ya se ha guardado, en el sistema de altavoces.

9. Funciones de altavoz Bluetooth

Antes de empezar

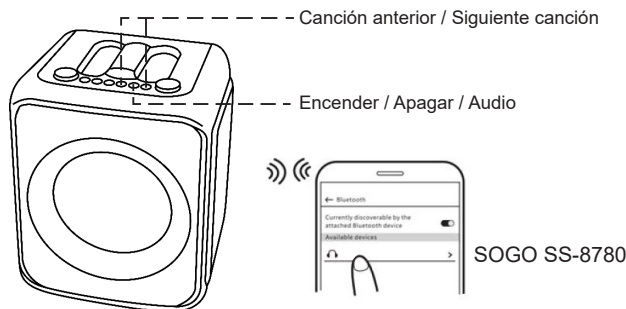
Asegúrese de cargar completamente la batería del altavoz antes del primer uso, ya que aumenta la vida útil de la batería.

El modo predeterminado es el modo Bluetooth. Puede cambiarlo a cualquier modo con la ayuda del botón de modo.

PROTECCIÓN IPX4:

Este equipo cuenta con protección IPX4, es decir, está protegido contra salpicaduras de agua. Por lo tanto, asegúrese de que, mientras lo usa, los paneles de fuente de agua cercanos estén alejados de cualquier conexión directa. Además, debe asegurarse de que la entrada de carga no se moje.

¿Cómo conectar el dispositivo con el altavoz Bluetooth?



Para conectar su dispositivo electrónico, encienda el altavoz con la ayuda del botón de encendido/apagado ubicado en el panel posterior. Los altavoces entran automáticamente en el modo de emparejamiento. Active también el modo Bluetooth de su dispositivo electrónico y asegúrese de que esté visible para todos los dispositivos cercanos.

Busque el nombre de emparejamiento de Bluetooth SOGO SS-8780 en la pantalla de su dispositivo y, una vez que aparezca, presiónelo para conectarse con el altavoz y espere hasta que esté conectado.

Una vez que su dispositivo está conectado al altavoz, las luces RGB comienzan a moverse rápidamente.

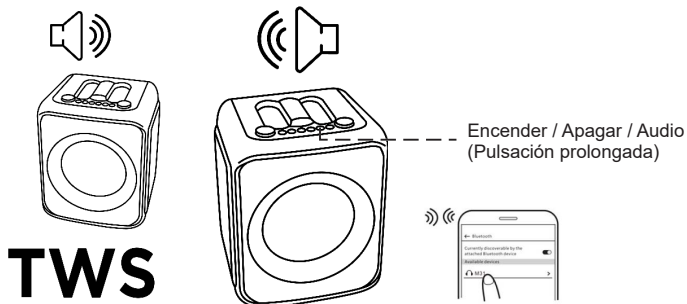
Ahora puede escuchar cualquier música o canción en su dispositivo a través de los altavoces Bluetooth.

Con la ayuda del botón Reproducir/Pausar, puede reproducir y detener la música en cualquier momento.

Con el botón Anterior y Siguiente, puede elegir las canciones de la lista de canciones.

NOTA: una vez que su dispositivo esté conectado con el altavoz Bluetooth, no es necesario volver a conectarlo, y cada vez que encienda el Bluetooth de su dispositivo, se conectará automáticamente con el altavoz.

Funcionamiento TWS (CONEXIÓN MODO INALÁMBRICO):



Este modelo de altavoz tiene una función especial, conocida como función TWS (conexión modo inalámbrico). En esta función podemos conectar 2 altavoces a la vez con el mismo dispositivo sin ningún tipo de conexión con cable. Esta función ayuda a mejorar el nivel de sonido y también ayuda a cubrir un área grande para fiestas y funciones. Para activar la función TWS, encienda los 2 altavoces del mismo modelo. Presione el botón de reproducción durante un período prolongado (pulsación prolongada) y, en poco tiempo, ambos altavoces se conectarán al dispositivo. Ahora puede disfrutar de la música y las canciones con una calidad mejorada.

NOTA: para utilizar la función TWS, asegúrese de que ambos altavoces sean del mismo modelo. También deben tener el mismo nombre de emparejamiento de Bluetooth.

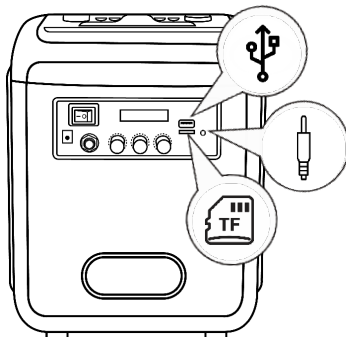
Aux-In / Line-In

Con la ayuda de la entrada Aux-In, puede conectar todos los dispositivos musicales, como radios, ordenadores portátiles, televisores y todos los dispositivos que no tienen la función de conexión Bluetooth.

Para conectar los dispositivos, necesita un cable de audio. Conecte un extremo a la entrada auxiliar del altavoz y el otro al dispositivo que necesita conectar. El dispositivo se conectará automáticamente con el altavoz. El modo Aux-In es automático y una vez que inserta el cable auxiliar, el altavoz entra automáticamente en el modo. Con la ayuda del dispositivo, puede escuchar música y canciones.

NOTA: En este modo, todas las funciones son controladas por el dispositivo externo.

Música con la ayuda de una unidad USB y una tarjeta Micro TF / SD:



Este altavoz tiene ranuras para tarjetas USB y Micro TF. Con la ayuda de estas ranuras, puede escuchar la música guardada en su pen drive o tarjeta de memoria.

Para utilizar el altavoz en modo de unidad USB/modo de tarjeta TF, primero encienda el altavoz con la ayuda del botón de encendido, ubicado en el panel posterior.

Inserte la memoria USB o la tarjeta micro-SD en la ranura correspondiente. En este modo, no necesita elegir el modo porque simplemente insertando la tarjeta USB / tarjeta micro-SD en la unidad, el altavoz comienza automáticamente a reproducir la música guardada.

En este modo, con la ayuda del botón Reproducir, la música se puede reproducir o pausar en cualquier momento. Con los botones Anterior y Siguiente puede cambiar las canciones de la lista de canciones guardada en la tarjeta de memoria externa.

NOTA: Asegúrese, mientras inserta la unidad USB/tarjeta Micro SD, de que el altavoz esté en modo Bluetooth.

Modo FM:

Presione el botón de encendido para encender el altavoz y con la ayuda del botón de modo puede cambiar del modo Bluetooth al modo FM.

Presione el botón "Reproducir" y el altavoz automáticamente comenzará a buscar diferentes canales de FM y una vez que reciba la señal del canal, seguirá guardando automáticamente.

Una vez que se guardan todos los canales FM, puede buscar sus canales FM favoritos con la ayuda de los botones anterior/siguiente y escuchar la música.

NOTA: En el modo FM, para obtener la mejor señal de FM, inserte un cable de audio en la entrada auxiliar y funcionará como una antena.

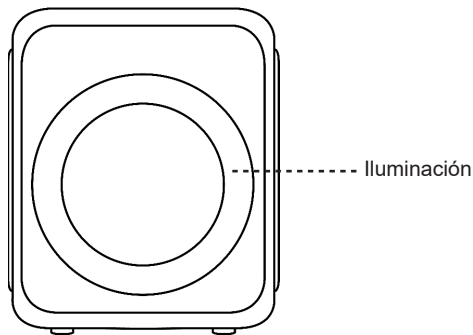
Función de grabación:

Para usar la función de grabación, asegúrese de que el altavoz tenga una memoria USB o una tarjeta TF insertada.

Encienda el altavoz y conecte el micrófono, una vez que el micrófono se conecta, su dispositivo está listo para grabar su voz.

Presione el botón REC para iniciar el procedimiento de grabación y puede usar el mismo botón para detener la grabación.

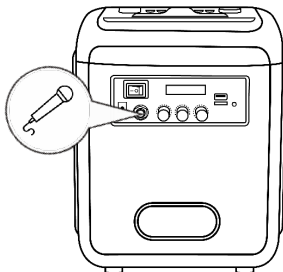
Función de luz LED RGB



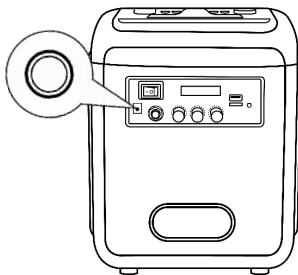
El color de luz predeterminado son múltiples anillos de colores en movimiento. Los anillos continúan moviéndose con colores cambiantes. Al presionarlo por primera vez, aparecen los anillos de un solo color y siguen cambiando de color automáticamente. Al volver a pulsar el botón, los anillos de un solo color giran y cambian constantemente de color. De esta manera, hay opciones de anillos de varios colores que cambian y parpadean según el ritmo de la música. Además, puedes apagar la luz manteniéndola pulsada hasta que se apague sola.

Conexión de micrófono

Este altavoz tiene una entrada de micrófono disponible y con la ayuda de eso, puede conectar el micrófono provisto con la unidad de altavoz. Con la ayuda de una perilla giratoria de volumen del micrófono, puede aumentar o disminuir el volumen.



10. Instrucciones de carga



CARGA DE BATERIA

Esta unidad tiene una batería incorporada, y para cargarla, esta unidad cuenta con un adaptador de corriente de 9V, 1.5A.

Para cargar la batería, apague la unidad e inserte el adaptador de corriente en una toma de corriente de pared, y conéctela con la ayuda de la ranura de carga del altavoz. La luz indicadora se volverá roja y eso significa que la unidad se está cargando.

El tiempo de carga aproximado es de 4-5 horas. Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz indicadora se volverá verde.

Para prolongar la vida útil de la batería, asegúrese de no cargarla durante más de 5 horas.

NOTA: El tiempo de reproducción depende del tipo de música y volumen, con un 50% de volumen y música o sonido normal, funciona aproximadamente durante 5 horas.

La batería incorporada no es reemplazable. No la quite ni reemplace usted mismo y, en caso de que haya algún problema, llévelo al centro de servicio autorizado para que lo reparen.

Además, asegúrese de que en el momento de cargar la batería, la entrada del adaptador de carga esté seca. No utilice el altavoz mientras está en carga, ya que podría reducir la vida útil de la batería.

11. Limpieza y mantenimiento

Mientras limpia el producto, utilice únicamente un paño suave y seco y, en caso de manchas graves, utilice un paño húmedo.

No utilice limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar la pintura, el plástico o incluso el propio altavoz. Manténgalo alejado de la luz solar y no lo guarde en un ambiente cálido y húmedo.

Asegúrese de quitar el cable del adaptador de corriente y guárdelo en un lugar fresco y seco.

12. Disposición de productos electrónicos



ELIMINACIÓN DE UNIDADES QUE FUNCIONAN CON BATERÍAS

No deseche las unidades que funcionan con baterías como basura normal, estas siempre deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

INDEX

1. Important Notice	Pág. 17
2. Symbols Definitions	Pág. 17-18
3. Safety Instruction for the User	Pág. 18
I. Restrictions	Pág. 18-20
II. Precautions while during the usage of product	Pág. 20-22
4. Product Features	Pág. 22
5. Technical Specifications	Pág. 23
6. Product and accessories Information	Pág. 23
7. Product and Panel Overview	Pág. 23-24
8. Remote control buttons overview	Pág. 24-25
9. Bluetooth Speaker functions	Pág. 25-28
10. Charging instructions	Pág. 28
11. Cleaning and maintenance	Pág. 28
12. Disposal of electronic goods	Pág. 28
13. Declaration of conformity	Pág. 86
14. Disposal responsibility, Manufacturer and after sales service details	Pág. 87

1. IMPORTANT NOTICE

- Always read the instruction book carefully before using.
- This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es
- Keep these instructions for future reference.

2.SYMBOLS DEFINITIONS

- **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. This symbol appears only in the most extreme situations.
- **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury.
- **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/ moderate injury or product/property/ damage. It also warns against unsafe practices.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of insulated 'dangerous voltage' within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual book accompanying the appliance.

3. SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE USER



I. Restrictions


- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not place or operate the Bluetooth speaker near water sources.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the power cord hanging from sharp edges and keep away from hot objects and flames. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- While using the appliance, make sure that the power cord must not be caught or crushed.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged. In case of the cord be damaged, it

must be replaced only by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid Hazard.

- Never immerse the speaker or the charging cable in water or any other liquid. In the event of the speaker falling in water take it to an authorized service agent for repair before reusing.
- Do not place or operate the speaker on or near hot surfaces (e.g., stove plates) or open flames.
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- The use of accessories not recommended or sold by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or irreparable damage to the product.
- Do not use the speaker for any other purpose than described in this manual.
- Do not leave the speaker charging longer than recommended by the manufacturer, as this may damage the battery or the speaker itself.
- Do not use the speaker while in charge, otherwise it may also damage the speaker.
- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform servicing. Take the product to the electronics repair shop of your choice for inspection and repair.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Don't mount this product on a wall or ceiling.
- Do not place the unit near TVs, speakers and

other objects that generate strong magnetic fields.



- Do not leave the unit unattended when it is in use.

 **NOTE:** To disconnect the system completely if it not to be used for a long time, remove the AC power plug from the wall outlet.

- Do not drop, disassemble, deform, modify or insert any objects into holes of the speaker as it may result the product damage.
- Do not clean the product with alcohol, ammonia-based cleaners and abrasive cleaners.
- Do not place this product in to contact with any sharp objects as this may cause scratches and operating damage.
- Do not attempt to replace the product battery, it is built-in and is not user changeable.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

II. Precautions while during the usage of product

- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial and only for household use. Do not use the item outdoors or for any other purpose. Misuse or improper handling may cause problems in the appliance and cause injury to the user.
- The unit must be used only for the intended purposes. No liability is accepted for damages arising from improper use or wrong handling.

- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
 - In case of speaker malfunction, or if it has been damaged in any manner, return it to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
 - In case of hardware problems, do not attempt to repair the product yourself. Repairs should only be carried out by qualified technicians.
 - Always place the appliance on to the flat and even surface.
 - When you want to remove the plug from the wall contact, please do this at the plug itself and not by pulling on the cable or the appliance itself.
 - Make sure your hands are dry before plug or unplugging.
-  Keep the speaker away from direct sunlight, fire, or other high voltage equipment.
-  **WARNING:** the device might get warm during charging. Always ensure the speaker is turned off when you plug and unplug the device. If the device is not turned off you might damage the speaker or injure yourself.
- Place the unit where there is good ventilation. Place the system on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 30 cm clearance from the rear and the top of the unit and 5 cm from each side.
 - Press the buttons of the unit gently. Pressing them too hard can damage the unit.
 - Always ensure that the product is unplugged

from the electrical outlet before moving or cleaning. Clean it with dry cloth only.

- Unplug the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
- Observe all signs and displays that require an electrical device or RF radio product to be switch off in designated areas.
- Dispose of the product and the product's battery in accordance with local laws and regulations.
- Dispose of used batteries in an environmental-responsible manner.

4. Product Features

- 1*8" bass speaker with tweeter for high pitches sound
- Wireless portable Bluetooth speaker with LED light
- Actual 15W RMS power (300W PMPO)
- Enjoy the musical beats with RGB colours lightning effects (Various lighting effects and various colour changes)
- TWS music system in capable of working as stereo pair with another speaker (same model)
- MP3 and FM function
- With auxiliary cable input
- Memory card slot with 32/64 GB capacity and USB slot
- With 2400mAh high power performing battery capacity to enjoy the music for long period of time
- Protected against water splashes: IP4 Protection
- Karaoke function
- Accessory: Remote control, Wired Mic, Power adaptor of 9V, 1.5A

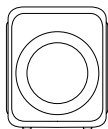
5. Technical Specifications

Output power	15W RMS power (300W PMPO)
Sound sensibility	≤85dB
Frequency response	100Hz- 18Khz
Distortion	≤1%
Bluetooth version	V5.0
Bluetooth range	10 metres
Bluetooth pairing name	SOGO SS-8780
USB & TF max. memory supported	64 GB
Battery capacity	Built-in 7.4V / 2400mAh
Battery type	Li-ion
Power Adaptor	DC 9 V, 1.5A
Working time	3 – 5 hrs (Max)
Charging time	2 – 4 hrs
Slot	SD card / USB(64GB), Microphone
Connection	Bluetooth / Auxiliar input

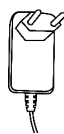
6. Product and accessories Information

The box of this product contains 1 Bluetooth speaker, Instruction manual, Charging adapter, 1 Remote control and 1 Wired microphone.

1 Bluetooth speaker



1 Charging adapter



1 Instruction



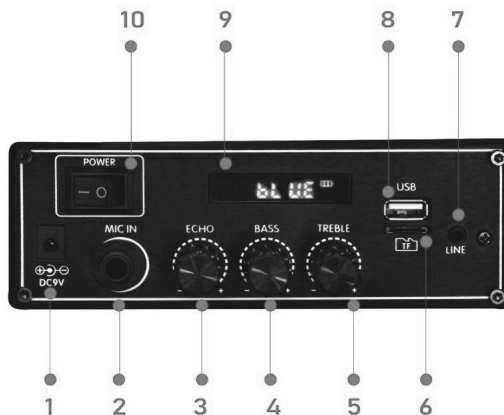
1 Remote control



1 Wired microphone



7. Product and Panel Overview

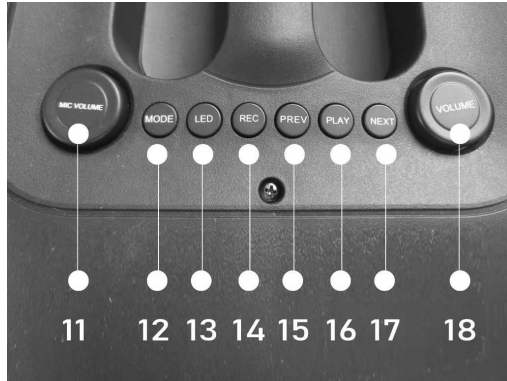


Back Panel

- 1: DC INPUT 9V:** To connect the Power adaptor to charge the speaker.
- 2: Wired mic input:** Used to connect the wired Mic and to use the speaker for Karaoke function
- 3. ECHO:** Press the ECHO button on unit to turn on or off the microphone echo effect.
- 4. Bass:** Press the SUPER BASS button on unit to increase the music bass effect.
- 5. Treble:** To change Sound and music quality
- 6. TF card:** Supports till 64Gb memory card
- 7. Line /AUX input:** With the help of Auxiliar cable can connect any devise like MP4, Radios or any other devise and enjoy the content.
- 8. USB port:** Supports 64Gb USB card
- 9. LED display:** located on to the back part of the speaker, to show speaker functional mode and

other sound setting details.

10. **Power on/off:** With the help of this button can switch on and switch off the unit.



11. **Mic volume:** This rotating knob helps to increase and decrease the mic volume. Rotating it in clockwise direction increase the volume and anticlockwise decreases it.
12. **Mode:** Bluetooth / FM / AUX mode: When we switch on the speaker it automatically enters into Bluetooth mode as default mode. With the help of this button, we can change it into FM or Aux mode
13. **LED Button:** This speaker has an attractive function of RGB flashing lights automatically following the musical beats. There are multiple light functions, with the help of LED light button any lighting function can be set/choose as per need and as per choice.
14. **REC:** Press and hold for 3 seconds to record/Press REC button to repeat it.
15. **Previous Song/Previous Channel:** To move on the previous song / channel hold the button and press it once and it will move to previous song and the same way, keep pressing the button until you get the desired song from the play list.
16. **Play/Pause:** short press to Play or Pause, long press TWS pairing: Play pause button can be used to turn on the music and stop it. The same button we can use to get the unit into TWS pairing mode. In the TWS pairing mode 2 same model units can connected to a single device and this helps in enhancing the sound power as well.
17. **Next Song/Next Channel:** To change to the next song, hold the button and press and it will move to next song and the same way, keep pressing the button until you get the desired song from the play list.
18. **Music volume:** This rotating knob helps increase and decrease the music volume. Rotating it in clockwise direction increase the volume and anticlockwise decreases it.

8. Remote control buttons overview



1. **Power / Standby:** With the help of this button unit can be switch on and put in the standby mode, to switch it off permanent, need to switch of with the button located on the back part of the speaker.
2. **Mode conversion (Media Player/AUX/FM):** Audio switch mode (Memory card or TF card mode): This speaker works in multiple modes, among one is Bluetooth mode and others are like Auxiliar, FM; USB drive and Micro TF card mode.
The Bluetooth mode is default mode and when the speaker doesn't have any memory card it works only in the default mode, but when the speaker has memory card / USB drive inserted, then it enters into the Memory SD card / USB drive mode.
This button helps to change and select the from Bluetooth to Auxiliar or FM mode.
3. **Mute:** To Mute or unmute speaker sound.
4. **Play/pause:** this button helps to play / pause the music in any mode. In FM mode, with the short press can be moved to next saved channel. If we press this button once in FM mode, this same button starts searching different FM channels and keep saving automatically.

5. **(fast rewind):** In Bluetooth audio mode this button helps to move on to the previous song or video, In Fm mode to move on to the previous channel to search manually.
6. **(fast forward):** In Bluetooth audio mode this button helps to move on to the Next song or video, In Fm mode to move on to the next channel searching manually.
7. **EQ:** This unit has a built-in equalizer system, press the EQ button on remote to select a setting that best matches the music style: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP and JAZZ. In audio Bluetooth mode, with the short press song equalizer can be changed.
8. **Vol- volume:** To reduce the volume.
9. **Vol+ volume:** To increase the volume.
10. **RPT:** With the help of this button, you can listen your favourite song multiple times and tirelessly.
- 11 **USB/SD:** to change the USB / Micro SD mode.
12. **0-9 numbers:** Directly select the channel which has saved in the speaker system already.

9. Bluetooth Speaker functions

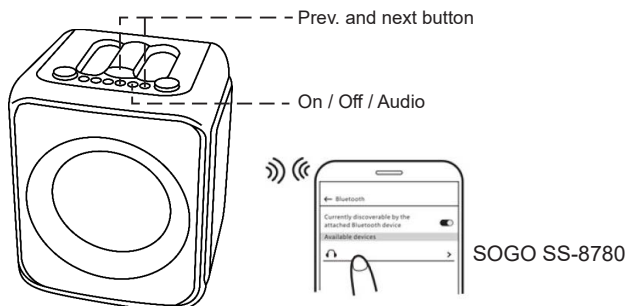
Before starting

Make sure to full charge the battery of speaker before first use, as it enhances the battery lifespan. The default mode is Bluetooth mode and later you can change it in any mode with the help of mode button.

IPX4 PROTECTION:

This unit provide with IPX4 protection, it means it is protected from water splashes. So, make sure while using it any nearby water source button panels are away from direct water connection, also need to make sure that the charging input must not get wet.

How to connect devise with the Bluetooth speaker?

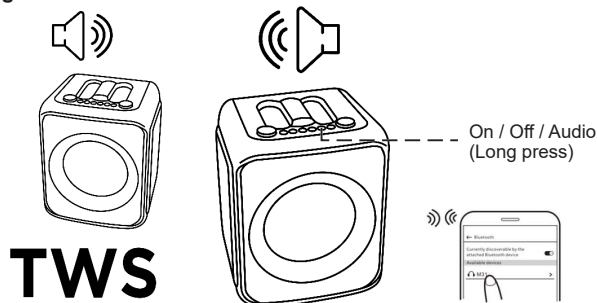


To connect your electronic device, turn on the speaker with the help of On/Off button located in the back panel and the speakers automatically enters into pairing mode, also turn on the Bluetooth mode of your electronic device and make sure it will be visible to all the nearby devices. Search for the Bluetooth pairing name SOGO SS-8780 on your device screen and once it appears press it to connect with the speaker and wait until connected.

Once your device is connected to the speaker, the RGB lights start to move fast. Now you can play any music or song on your device to listen through the Bluetooth speakers. With the help of Play / Pause button you can play and stop the music anytime. With Prev. and next button, you can choose the songs from the song list.

NOTE: once your device is connected with the Bluetooth speaker, then there is not any need to reconnect it and whenever you will turn on the Bluetooth of your device it automatically connects with the speaker.

TWS functioning:



This speaker model has a special function, known as TWS (True wireless) function. In this function we can connect 2 speakers at the same time with the same device without any wired connection. This function helps to enhance the sound level and also helps to cover a big area for parties and functions.

To turn on the TWS function, switch on the 2 identical and same model speakers. Press the play button for long period (long Press) and in no time both of the speakers will be connected to the device.

Now you can enjoy music and songs with enhance quality.

NOTE: to make the use of TWS function make sure the both of the speaker must be of same models and also need to have same Bluetooth pairing name.

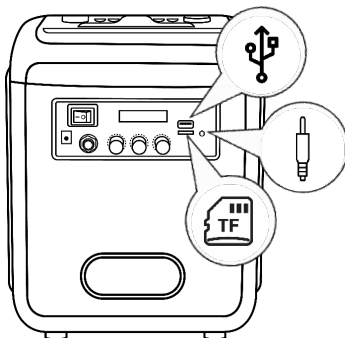
Aux-In / Line-In

With the help of Aux-In input you can connect all the musical devices such as Radios, Laptops, Televisions, and all the devices, which doesn't have Bluetooth connection function. To connect the devices, you need an audio cable and connect the one end to the speaker Aux-in and other side to the device which needed to connect and automatically device will connect with the speaker. Aux-In mode is automatic and one you insert the auxiliar cable speaker automatically enters into the mode.

With the help of device, you can play the music and songs.

NOTE: In this mode all the functions, controlled by the external devise.

Music with the help of USB drive and Micro TF / SD card:



This speaker has USB and Micro TF card slots, with the help of these slots you can listen the music saved in your pen drive or memory card.

To play the speaker in USB drive mode / TF card mode, firstly switch on the speaker with the help of power button located on the back panel.

Insert the USB pen drive or micro-SD card into the corresponding slots, for this mode as well no

need to choose the mode as just by inserting USB card / micro-SD card unit speakers automatically start to play saved music.

In this mode with the help of Play button music can be played or paused at any time, and with prev. and next button you can switch the songs from the song list saved into the external memory cards.

NOTE: Make sure while you insert the USB drive / Micro SD card the speaker must be in Bluetooth mode.

FM mode:

Press the power button to switch on the speaker and with the help of Mode button you can switch from Bluetooth mode to FM mode.

Press the "Play" button and speaker automatically start to search different FM channels and once receive the signal of the channel keep saving automatically.

Once all the FM channels be saved, you can search your favourite FM channels with the help prev. / next button and listen the music.

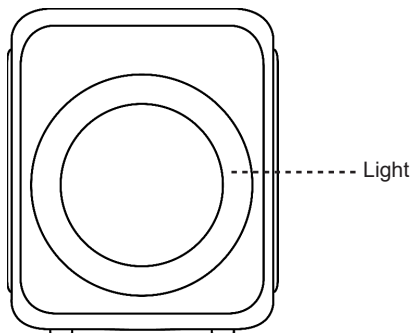
NOTE: IN FM mode, in order to get the better FM signal, please insert audio cable in Aux-in input and it works as antenna.

Recording function:

To use the recording function, make sure that the speaker have inserted USB pen drive or TF card. Turn on the speaker and plug in the microphone, once the microphone gets connected, your device is ready to record your voice.

Press the REC button to start the recording procedure and the same button you can use to stop the recording.

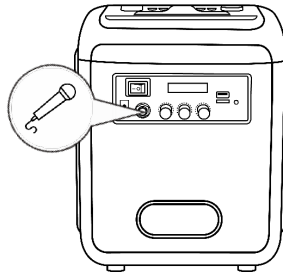
RGB LED Light function



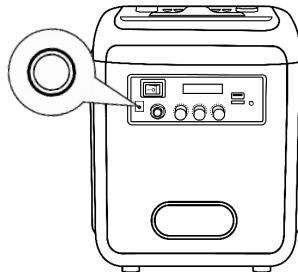
The default Light colour is multiple colours moving rings. The rings continue moving with the changing colours. While pressing the first time the single colour rings appears and keep changing colours automatically. Pressing the button again the single colour rings revolve and constantly changes the colour, so this way there are multiple-coloured rings options which keep changing and flashes as per music beat. Also, you can turn off the light by keep pressing until it turns off on its own.

Microphone connection

This speaker has microphone input available and with the help of that you can connect microphone provide with the speaker unit. With the help of rotating Mic volume knob, you can increase or decrease the volume.



10. Charging instructions



This unit has inbuilt battery and to charge it this unit is provided with power adaptor of 9V, 1.5A. In order to charge the battery turn off the unit and insert the power adaptor in electrical wall outlet, and connect it with the help of charging slot of the speaker. The indicator light will turn Red and it means unit is charging. Approx. charging time is 4-5 Hours, once the battery get fully charged, the indicator light turn into green light.

To extend the battery life, make sure do not charge it more than 5 hours at a time.

NOTE: Play time depends on the type of music and volume, with 50% volume and normal music or sound it works approx. 5 hours.

Inbuilt battery is not replaceable, do not remove it or replace it on your own and in case of any issue take it to the authorized service center to get repair.

Also make sure at the time of charging the battery charging adaptor input must be dry. Do not use the speaker while in charge as it might reduce the life of battery.

11. Cleaning and maintenance

While cleaning the product, just use soft or dry cloth and in case of severe stains use the damp cloth. Do not use abrasive cleaners, as it can damage the paint, plastic or even the speaker itself. Keep it away from sun light and do not keep it in hot and humid atmosphere. Make sure to remove the power adaptor cable and keep it in cool and dry place.

12. Disposal of electronic goods



DISPOSAL OF BATTERY OPERATED UNITS

Do not dispose the battery operated units as normal rubbish, always these should be recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.

INDICE

1. Avis important	Pág. 30
2. Définitions des symboles	Pág. 30-31
3. Consignes de sécurité pour l'utilisateur	Pág. 31
I. Restrictions	Pág. 31-34
II. Précautions lors de l'utilisation du produit	Pág. 34-36
4. Caractéristiques du produit	Pág. 36
5. Spécifications techniques	Pág. 37
6. Informations sur les produits et accessoires	Pág. 37
7. Présentation du produit et du panneau	Pág. 37-38
8. Présentation des boutons de la télécommande	Pág. 38-39
9. Fonctions du haut-parleur Bluetooth	Pág. 39-42
10. Instructions de chargement	Pág. 42
11. Nettoyage et entretien	Pág. 42
12. Mise au rebut des produits électroniques	Pág. 42
13. Déclaration de conformité	Pág. 86
14. Responsabilité de l'élimination, coordonnées du fabricant et du service après-vente	Pág. 87

1. AVIS IMPORTANT

- Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant utilisation.
- Ce mode d'emploi peut être téléchargé à partir de notre page Web à l'adresse suivante : www.sogo.es
- Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

2. DÉFINITIONS DES SYMBOLES

- **DANGER:** Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. Ce symbole n'apparaît que dans les situations les plus extrêmes.
- **AVERTISSEMENT:** Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION:** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures/modérées ou des dommages matériels/produits. Il met également en garde contre les pratiques dangereuses.



L'éclair avec le symbole de la pointe de flèche, dans un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une «tension dangereuse» isolée dans l'enceinte du produit qui peut être d'une amplitude suffisante

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

pour constituer un risque de choc électrique pour les personnes.
AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ L'ENTRETIEN AU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance (réparation) dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ DESTINÉES AUX UTILISATEURS



I. Restrictions


- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas le haut-parleur Bluetooth à proximité de sources d'eau.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur des angles ou des arêtes vives et tenez-le à l'écart des objets chauds et des flammes. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est couché sur

le sol, si ce sont des visibles signes de dommages ou une fuite.

- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'immergez jamais l'enceinte ou le câble de charge dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'enceinte tombe dans l'eau, apportez-la à un agent de service agréé pour réparation avant de la réutiliser.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas l'enceinte sur ou à proximité de surfaces chaudes (par exemple, des plaques de cuisson) ou de flammes nues.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des dommages irréparables au produit.
- N'utilisez pas l'enceinte à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- Ne laissez pas l'enceinte en charge plus longtemps que recommandé par le fabricant, car cela pourrait endommager la batterie ou l'enceinte elle-même.
- N'utilisez pas le haut-parleur pendant qu'il est en charge, sinon cela pourrait également endommager le haut-parleur.
- Ce produit ne contient aucune pièce réparable

par l'utilisateur. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Seul le personnel de service qualifié doit effectuer l'entretien. Apportez le produit à l'atelier de réparation électronique de votre choix pour inspection et réparation.

- Ne laissez JAMAIS personne, en particulier les enfants, enfoncer quoi que ce soit dans les trous, les fentes ou toute autre ouverture du boîtier de l'appareil, car cela pourrait entraîner un choc électrique mortel.
- Ne montez pas ce produit sur un mur ou un plafond.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de téléviseurs, de haut-parleurs et d'autres objets générant des champs magnétiques puissants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.

 **REMARQUE:** Pour déconnecter complètement le système s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période, débranchez la fiche d'alimentation CA de la prise murale.

- Ne laissez pas tomber, démontez, déformez, modifiez ou insérez des objets dans les trous de l'enceinte car cela pourrait endommager le produit.
- Ne nettoyez pas le produit avec de l'alcool, des nettoyeurs à base d'ammoniac et des nettoyeurs abrasifs.
- Ne placez pas ce produit en contact avec des objets pointus, car cela pourrait causer des rayures et des dommages de fonctionnement.
- N'essayez pas de remplacer la batterie du produit, elle est intégrée et ne peut pas être changée par l'utilisateur.


- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.


II. Précautions lors de l'utilisation du produit

- Ce produit est destiné à un usage intérieur, non industriel, non commercial et uniquement à usage domestique. N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou à d'autres fins. Une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation peut causer des défaillances à l'appareil et blesser l'utilisateur.
- L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues. Aucune responsabilité n'est acceptée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise manipulation.
- Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension secteur avant de brancher l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement de l'enceinte ou si elle a été endommagée de quelque manière que ce soit, renvoyez-la au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- En cas de problèmes matériels, n'essayez pas de réparer le produit vous-même. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et régulière.
- Lorsque vous souhaitez retirer la fiche de la prise murale, veuillez le faire au niveau de la

fiche elle-même et non en tirant sur le câble ou sur l'appareil lui-même.

- Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de le brancher ou de le débrancher.

 Gardez l'enceinte à l'abri de la lumière directe du soleil, du feu ou de tout autre équipement haute tension.

 **AVERTISSEMENT:** l'appareil peut chauffer pendant la charge. Assurez-vous toujours que le haut-parleur est éteint lorsque vous branchez et débranchez l'appareil. Si l'appareil n'est pas éteint, vous risquez d'endommager le haut-parleur ou de vous blesser.

- Placez l'appareil là où il y a une bonne ventilation. Placez le système sur une surface plane, dure et stable. Ne pas exposer à des températures supérieures à 40°C. Laisser un dégagement d'au moins 30 cm entre l'arrière et le haut de l'appareil et 5 cm de chaque côté.
- Appuyez doucement sur les boutons de l'appareil. Une pression trop forte peut endommager l'appareil.
- Assurez-vous toujours que le produit est débranché de la prise électrique avant de le déplacer ou de le nettoyer. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Débranchez le produit pendant la foudre, les orages ou lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant de longues périodes.
- Observez tous les panneaux et affichages qui exigent qu'un appareil électrique ou un produit radio RF soit éteint dans les zones désignées.
- Jetez le produit et la batterie du produit confor-

mément aux lois et réglementations locales.

- Jetez les piles usagées d'une manière respectueuse de l'environnement.

4. Caractéristiques du produit

- Haut-parleur de basse 1*8" avec tweeter pour un son aigu
- Haut-parleur Bluetooth portable sans fil, avec lumière LED
- Puissance réelle de 15W RMS (300W PMPO)
- Profitez des rythmes musicaux avec des effets de foudre de couleurs RVB (divers effets d'éclairage et divers changements de couleur)
- Système de musique TWS capable de fonctionner en paire stéréo avec un autre haut-parleur (même modèle)
- Fonction MP3 et FM
- Avec entrée de câble auxiliaire
- Fente pour carte mémoire d'une capacité de 32/64 Go et fente USB
- Avec une capacité de batterie haute performance de 2400 mAh, pour profiter de la musique pendant une longue période
- Protégé contre les projections d'eau: Protection IP4
- Fonction karaoké
- Accessoires: télécommande, micro filaire, adaptateur secteur de 9 V, 1,5 A

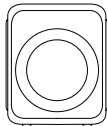
5. Spécifications techniques

Puissance de sortie	Puissance 15W RMS (300W PMPO)
Sensibilité sonore	≤85dB
Fréquence de réponse	100Hz- 18Khz
Distorsion	≤1%
Version Bluetooth	V5.0
Portée Bluetooth	10 mètres
Nom de couplage Bluetooth	SOGO SS-8780
Mémoire USB et TF max prise en charge	64 GB
Capacité de la batterie	Intégré 7.4V / 2400mAh
Type de batterie	lithium-ion
Adaptateur d'alimentation	DC 9 V, 1.5A
Temps de travail	3 – 5 heures (Max)
Temps de charge	2 – 4 heures
Fente	Carte SD /USB (64GB), Microphone
Connexion	Entrée Bluetooth / Auxiliaire

6. Informations sur les produits et accessoires

Ce produit contient 1 haut-parleur Bluetooth, un manuel d'instructions, un adaptateur de charge, 1 télécommande et 1 microphone filaire.

1 Haut-parleur Bluetooth



1 Adaptateur de charge



1 Instructions



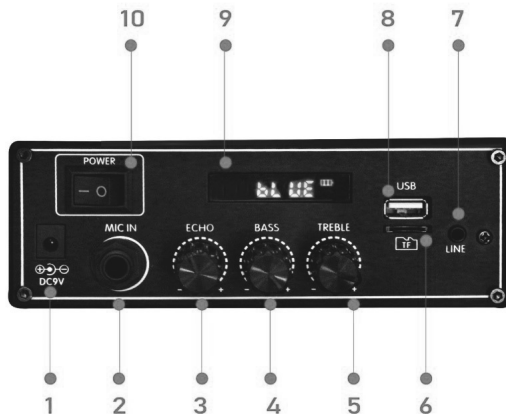
1 télécommande



1 microphone filaire



7. Présentation du produit et du panneau

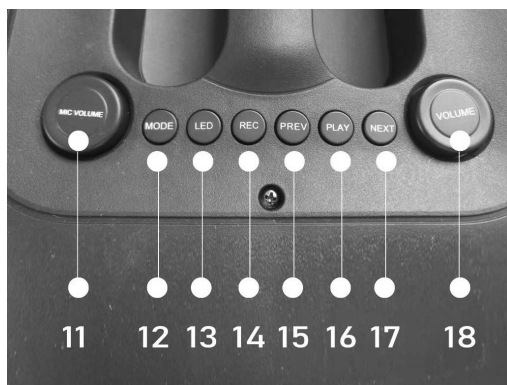


Panneau arrière

- DC INPUT 9V:** Pour connecter l'adaptateur secteur pour charger le haut-parleur.
- Entrée micro filaire:** Utilisée pour connecter le micro filaire et utiliser le haut-parleur pour la fonction Karaoke
- ECHO:** Appuyez sur le bouton ECHO de l'appareil pour activer ou désactiver l'effet d'écho du microphone.
- Bass:** Appuyez sur le bouton SUPER BASS de l'appareil pour augmenter l'effet des basses de la musique.
- Treble:** Pour changer la qualité du son et de la musique
- Carte TF:** prend en charge jusqu'à 64 Gb de carte mémoire.
- Entrée ligne/AUX:** à l'aide d'un câble auxiliaire, vous pouvez connecter n'importe quel appareil, comme MP4, radios ou tout autre appareil, et profiter du contenu.
- Port USB:** Prend en charge la carte USB 64 Gb
- Affichage LED:** situé sur la partie arrière du haut-parleur, pour afficher le mode fonctionnel du

haut-parleur et d'autres détails de réglage du son.

- 10. Marche/Arrêt:** A l'aide de ce bouton, vous pouvez allumer et éteindre l'appareil.



- 11. Volume du micro:** ce bouton rotatif permet d'augmenter et de diminuer le volume du micro. En le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, il augmente le volume et il diminue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 12. Mode:** Mode Bluetooth / FM / AUX : Lorsque nous allumons le haut-parleur, il entre automatiquement en mode Bluetooth comme mode par défaut. Avec l'aide de ce bouton, nous pouvons passer en mode FM ou Aux
- 13. Bouton LED:** Ce haut-parleur a une fonction attrayante de lumières clignotantes RVB qui suivent automatiquement les rythmes musicaux. Il existe plusieurs fonctions d'éclairage, à l'aide du bouton d'éclairage LED, toute fonction d'éclairage peut être réglée/choisie selon les besoins et selon le choix.
- 14. REC:** Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour enregistrer. Appuyez sur le bouton REC pour le répéter.
- 15. Chanson précédente/Chaîne précédente:** Pour passer à la chanson/chaîne précédente, maintenez le bouton enfoncé une fois, il passera à la chanson précédente. De la même manière, continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que vous obteniez la chanson souhaitée dans la liste de lecture.
- 16. Lecture/Pause:** appuyez brièvement pour lire ou mettre en pause, appuyez longuement pour l'appairage TWS. Le bouton lecture/pause peut être utilisé pour allumer la musique et l'arrêter. Le même bouton peut être utilisé pour mettre l'appareil en mode d'appairage TWS. En mode d'appairage TWS, 2 unités du même modèle peuvent être connectées à un seul appareil ; cela contribue également à améliorer la puissance sonore.
- 17. Chanson suivante/Chaîne suivante:** Pour passer à la chanson suivante, maintenez le bouton enfoncé et appuyez. Il passera à la chanson suivante et, de la même manière, continuez à appuyer sur le bouton jusqu'à ce que vous obteniez la chanson souhaitée dans la liste de lecture.
- 18. Music volume:** This rotating knob helps increase and decrease the music volume. Rotating it in clockwise direction increase the volume and anticlockwise decreases it.

8. Présentation des boutons de la télécommande



- 1. Alimentation / Veille:** A l'aide de ce bouton, l'appareil peut être allumé et mis en mode veille. Pour l'éteindre définitivement, il faut l'éteindre avec le bouton situé sur la partie arrière de l'enceinte.
- 2. Conversion de mode (lecteur multimédia/AUX/FM):** mode de commutation audio (mode carte mémoire ou carte TF) : ce haut-parleur fonctionne dans plusieurs modes, dont le mode Bluetooth. Les autres sont les modes auxiliaire, FM, clé USB et carte Micro TF
Le mode Bluetooth est le mode par défaut et, lorsque le haut-parleur n'a pas de carte mémoire, il ne fonctionne qu'en mode par défaut. Mais lorsqu'une carte mémoire/clé USB est insérée dans l'enceinte, elle passe en mode carte mémoire SD/clé USB.
Ce bouton permet de changer et de sélectionner du Bluetooth au mode Auxiliaire ou FM.
- 3. Muet:** Pour couper ou rétablir le son du haut-parleur.
- 4. Lecture/pause:** ce bouton permet de lire/mettre en pause la musique dans

n'importe quel mode. En mode FM, avec une courte pression, il peut être déplacé vers la prochaine chaîne enregistrée. Si nous appuyons une fois sur ce bouton en mode FM, ce même bouton commence à rechercher différentes chaînes FM et continue à enregistrer automatiquement.

5. **(retour rapide)**: en mode audio Bluetooth, ce bouton permet de passer à la chanson ou à la vidéo précédente. En mode Fm, appuyez pour passer à la chaîne précédente et rechercher manuellement.
6. **(avance rapide)**: en mode audio Bluetooth, ce bouton permet de passer à la chanson ou à la vidéo suivante. En mode Fm, appuyez pour passer à la chaîne suivante et rechercher manuellement.
7. **EQ**: Cet appareil dispose d'un système d'égaliseur intégré, appuyez sur le bouton EQ de la télécommande pour sélectionner le réglage qui correspond le mieux au style de musique : FLAT, CLASSIC, ROCK, POP et JAZZ. En mode audio Bluetooth, avec une courte pression, l'égaliseur de chanson peut être modifié.
8. **Vol -**: Pour réduire le volume.
9. **Vol +**: Pour augmenter le volume.
10. **RPT**: Avec l'aide de ce bouton, vous pouvez écouter votre chanson préférée plusieurs fois et sans relâche.
- 11 **USB/SD**: pour changer le mode USB/Micro SD.
- 12 **Chiffres 0-9**: Sélectionnez directement le canal, qui a déjà été enregistré, dans le système d'enceintes.

9. Fonctions du haut-parleur Bluetooth

Avant de commencer

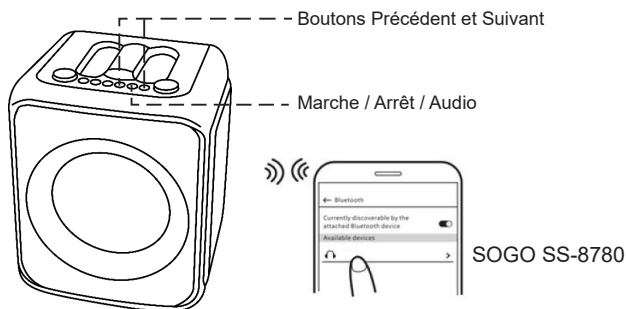
Assurez-vous de charger complètement la batterie de l'enceinte avant la première utilisation, car cela améliore la durée de vie de la batterie.

Le mode par défaut est le mode Bluetooth. Vous pouvez le changer en n'importe quel mode à l'aide du bouton de mode.

PROTECTION IPX4:

Cet appareil est pourvu d'une protection IPX4, cela signifie qu'il est protégé des projections d'eau. Assurez-vous donc, lors de son utilisation, que tous les panneaux de source d'eau à proximité sont éloignés de toute connexion directe. De plus, vous devez vous assurer que l'entrée de charge n'est pas mouillée.

Comment connecter l'appareil avec le haut-parleur Bluetooth?



Pour connecter votre appareil électronique, allumez l'enceinte à l'aide du bouton Marche/Arrêt situé sur le panneau arrière. Les haut-parleurs entrent automatiquement en mode d'appairage. Activez également le mode Bluetooth de votre appareil électronique et assurez-vous qu'il est visible par tous les appareils à proximité.

Recherchez le nom d'appairage Bluetooth SOGO SS-8780 sur l'écran de votre appareil, et une fois qu'il apparaît, appuyez dessus pour vous connecter au haut-parleur et attendez que vous soyez connecté.

Une fois que votre appareil est connecté au haut-parleur, les lumières RVB commencent à se déplacer rapidement.

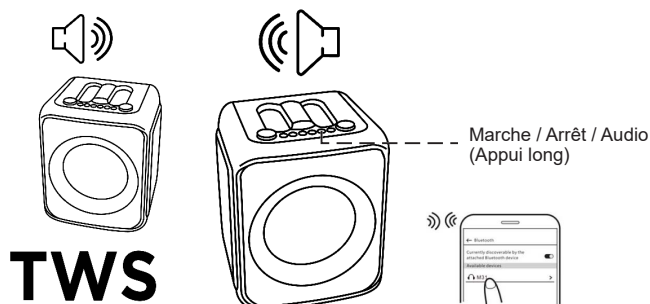
Vous pouvez désormais écouter n'importe quelle musique ou chanson sur votre appareil via les haut-parleurs Bluetooth.

Avec l'aide du bouton Play / Pause, vous pouvez jouer et arrêter la musique à tout moment.

Avec les boutons Prev et Next, vous pouvez choisir les chansons dans la liste des chansons.

REMARQUE: une fois que votre appareil est connecté au haut-parleur Bluetooth, il n'est pas nécessaire de le reconnecter, et chaque fois que vous activez le Bluetooth de votre appareil, il se connectera automatiquement au haut-parleur.

Fonctionnement TWS:



Ce modèle d'enceinte a une fonction spéciale, connue sous le nom de fonction TWS (Véritable stéréo sans fil). Dans cette fonction, nous pouvons connecter 2 haut-parleurs en même temps avec le même appareil sans aucune connexion filaire. Cette fonction aide à améliorer le niveau sonore et aide également à couvrir une grande surface pour les fêtes et les réceptions. Pour activer la fonction TWS, allumez les 2 enceintes de modèle identique. Appuyez longuement sur le bouton de lecture (appui long) et, en un rien de temps, les deux haut-parleurs seront connectés à l'appareil. Vous pouvez désormais profiter de la musique et des chansons avec une qualité améliorée.

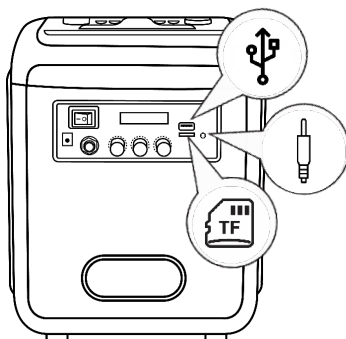
REMARQUE: pour utiliser la fonction TWS, assurez-vous que les deux haut-parleurs sont du même modèle. Ils doivent également avoir le même nom de couplage Bluetooth.

Aux-In / Line-In

Avec l'aide de l'entrée Aux-In, vous pouvez connecter tous les appareils musicaux tels que les radios, les ordinateurs portables, les téléviseurs et tous les appareils qui n'ont pas de fonction de connexion Bluetooth. Pour connecter les appareils, vous avez besoin d'un câble audio. Connectez une extrémité à l'entrée auxiliaire du haut-parleur et l'autre à l'appareil que vous devez connecter. L'appareil se connectera automatiquement au haut-parleur. Le mode Aux-In est automatique et une fois que vous insérez le câble auxiliaire, le haut-parleur entre automatiquement dans le mode. Avec l'aide de l'appareil, vous pouvez écouter de la musique et des chansons.

REMARQUE: Dans ce mode, toutes les fonctions sont contrôlées par l'appareil externe.

Musique à l'aide d'une clé USB et d'une carte Micro TF/SD:



Ce haut-parleur possède des emplacements pour carte USB et Micro TF. À l'aide de ces fentes, vous pouvez écouter la musique enregistrée sur votre clé USB ou votre carte mémoire.

Pour utiliser le haut-parleur en mode clé USB / mode carte TF, allumez d'abord le haut-parleur à l'aide du bouton d'alimentation situé sur le panneau arrière.

Insérez la clé USB ou la carte micro-SD dans la fente correspondante. Dans ce mode, vous n'avez pas besoin de choisir le mode car il suffit d'insérer la carte USB / carte micro-SD dans l'appareil, le haut-parleur commence automatiquement à lire la musique enregistrée.

Dans ce mode, à l'aide du bouton Lecture, la musique peut être lue ou mise en pause à tout moment. Avec les boutons Prev et Next, vous pouvez changer les chansons de la liste de chansons enregistrées dans la carte mémoire externe.

REMARQUE: Assurez-vous, lorsque vous insérez la clé USB / la carte Micro SD, que l'enceinte est en mode Bluetooth.

Mode FM:

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le haut-parleur et à l'aide du bouton de mode, vous pouvez passer du mode Bluetooth au mode FM.

Appuyez sur le bouton "Play" et le haut-parleur commencera automatiquement à rechercher différentes chaînes FM et une fois qu'il aura reçu le signal de la chaîne, il continuera à enregistrer automatiquement.

Une fois toutes les chaînes FM enregistrées, vous pouvez rechercher vos chaînes FM préférées à l'aide des boutons prev / next, et écouter la musique.

REMARQUE: En mode FM, afin d'obtenir le meilleur signal FM, veuillez insérer un câble audio dans l'entrée Aux-in et il fonctionnera comme une antenne.

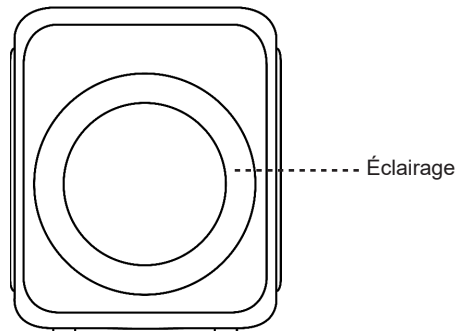
Fonction d'enregistrement:

Pour utiliser la fonction d'enregistrement, assurez-vous que le haut-parleur dispose d'une clé USB ou d'une carte TF insérée.

Allumez le haut-parleur et branchez le microphone, une fois le microphone connecté, votre appareil est prêt à enregistrer votre voix.

Appuyez sur le bouton REC pour démarrer la procédure d'enregistrement et vous pouvez utiliser le même bouton pour arrêter l'enregistrement.

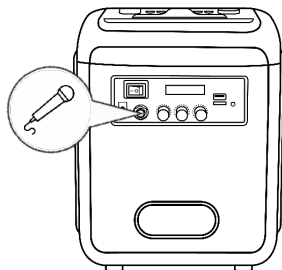
Fonction d'éclairage LED RVB



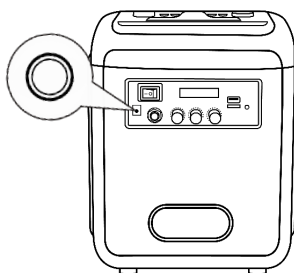
La couleur de lumière par défaut est composée de plusieurs anneaux de couleurs mobiles. Les anneaux continuent de bouger avec des couleurs changeantes. Lorsque vous appuyez dessus pour la première fois, les anneaux de couleur unique apparaissent et changent de couleur automatiquement. En appuyant à nouveau sur le bouton, les anneaux de couleur unique tournent et changent constamment de couleur. Ainsi, de cette façon, il existe des options de sonneries multicolores qui changent et clignotent en fonction du rythme de la musique. De plus, vous pouvez éteindre la lumière en la maintenant enfoncée jusqu'à ce qu'elle s'éteigne toute seule.

Connexion micro

Ce haut-parleur dispose d'une entrée microphone et à l'aide de celle-ci, vous pouvez connecter le microphone fourni avec le haut-parleur. À l'aide d'un bouton rotatif de volume du micro, vous pouvez augmenter ou diminuer le volume.



10. Instructions de chargement



Cet appareil a une batterie intégrée, et pour le charger, cet appareil est fourni avec un adaptateur secteur de 9V, 1.5A.

Afin de charger la batterie, éteignez l'appareil et insérez l'adaptateur secteur dans une prise électrique murale, et connectez-le à l'aide de la fente de charge de l'enceinte. Le voyant devient rouge et cela signifie que l'appareil est en charge.

Le temps de charge approximatif est de 4 à 5 heures. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant lumineux deviendra vert.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veillez à ne pas la charger plus de 5 heures d'affilée.

REMARQUE: Le temps de lecture dépend du type de musique et du volume, avec un volume de 50% et une musique ou un son normal, il fonctionne environ pendant 5 heures.

La batterie intégrée n'est pas remplaçable. Ne le retirez pas ou ne le remplacez pas vous-même et, en cas de problème, apportez-le au centre de service agréé pour le faire réparer.

Assurez-vous également, au moment de charger la batterie, que l'entrée de l'adaptateur de charge est sèche. N'utilisez pas le haut-parleur lorsqu'il est en charge car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

11. Nettoyage et entretien

Lors du nettoyage du produit, utilisez uniquement un chiffon doux et sec et, en cas de taches importantes, utilisez un chiffon humide.

N'utilisez pas de nettoyants abrasifs car ils peuvent endommager la peinture, le plastique ou même le haut-parleur lui-même.

Gardez-le à l'abri de la lumière du soleil et ne le conservez pas dans une atmosphère chaude et humide. Assurez-vous de retirer le câble de l'adaptateur secteur et de le conserver dans un endroit frais et sec.

12. Mise au rebut des produits électroniques



ÉLIMINATION DES APPAREILS À BATTERIE

Ne jetez pas les unités à piles comme des déchets normaux, elles doivent toujours être recyclées de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

ÍNDICE

1. Aviso importante	Pág. 44
2. Definições dos símbolos	Pág. 44-45
3. Instruções de segurança para o usuário	Pág. 45
I. Restrições	Pág. 45-47
II. Precauções durante o uso do produto	Pág. 48-49
4. Características do produto	Pág. 50
5. Especificações técnicas	Pág. 51
6. Informações sobre produtos e acessórios	Pág. 51
7. Visão geral do produto e do painel	Pág. 51-52
8. Visão geral dos botões do controle remoto	Pág. 52-53
9. Funções do alto-falante Bluetooth	Pág. 53-56
10. Instruções de carregamento	Pág. 56
11. Limpeza e manutenção	Pág. 56
12. Descarte de produtos eletrônicos	Pág. 56
13. Declaração de conformidade	Pág. 86
14. Responsabilidade de descarte, detalhes do fabricante e serviço pós-venda	Pág. 87



1. AVISO IMPORTANTE

- **Leia sempre cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.**
- **Este manual pode ser descarregado da nossa página web www.sogo.es**
- **Guarde estas instruções para referência futura.**

2. DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

- **PERIGO:** Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves. Este símbolo aparece apenas nas situações mais extremas.
- **AVISO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou ferimentos graves.
- **CUIDADO:** Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves/moderados ou danos ao produto/propriedade. Também adverte contra práticas inseguras.



O relâmpago com o símbolo da ponta de seta, dentro de um triângulo equilátero, destina-se a alertar o usuário sobre a presença de “tensão perigosa” isolada dentro do gabinete do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir risco de choque elétrico às pessoas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A TAMPÃO (OU PARTE TRASEIRA). NÃO EXISTEM REPAROS DE PEÇAS NO INTERIOR. CONSULTE A MANUTENÇÃO PARA PESSOAL DE SERVIÇO QUALIFICADO.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (assistência), no manual que acompanha o aparelho.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O UTILIZADOR



I. Restrições


- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o descrito neste manual.
- Não coloque ou opere o alto-falante Bluetooth perto de fontes de água.
- Não utilize ou armazene o aparelho ao ar livre.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado sob arestas afiadas e mantenha-o afastado de objetos quentes e chamas abertas. Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Não utilize o aparelho se ele no chão, se eles são visíveis sinais de danos ou um vazamento.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Caso o cabo esteja

danificado, este deve ser substituído apenas pelo fabricante, por um agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar o perigo.

- Nunca mergulhe o alto-falante ou o cabo de carregamento em água ou qualquer outro líquido. Caso o alto-falante caia na água, leve-o a um agente de serviço autorizado para reparo antes de reutilizá-lo.
- Não coloque ou opere o alto-falante sobre ou perto de superfícies quentes (por exemplo, placas de fogão) ou chamas abertas.
- Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou danos irreparáveis ao produto.
- Não use o alto-falante para nenhum outro propósito além do descrito neste manual.
- Não deixe o alto-falante carregando por mais tempo do que o recomendado pelo fabricante, pois isso pode danificar a bateria ou o próprio alto-falante.
- Não use o alto-falante enquanto estiver carregado, caso contrário, também pode danificar o alto-falante.
- Este produto não possui peças que possam ser reparadas pelo usuário. Não tente reparar este produto você mesmo. Somente pessoal de serviço qualificado deve realizar a manutenção. Leve o produto à oficina de conserto de eletrônicos de sua escolha para

inspeção e reparo.

- **NUNCA** deixe ninguém, especialmente crianças, empurrar nada nos orifícios, ranhuras ou quaisquer outras aberturas na caixa da unidade, pois isso pode resultar em choque elétrico fatal.
- Não monte este produto em uma parede ou teto.
- Não coloque a unidade perto de TVs, alto-falantes e outros objetos que gerem campos magnéticos fortes.
- Não deixe a unidade sem vigilância quando estiver em uso.

 **OBSERVAÇÃO:** Para desconectar completamente o sistema se não for usá-lo por um longo período, remova o plugue de alimentação CA da tomada da parede.

- Não deixe cair, desmonte, deforme, modifique ou insira quaisquer objetos nos orifícios do alto-falante, pois isso pode resultar em danos ao produto.
- Não limpe o produto com álcool, produtos de limpeza à base de amônia e produtos de limpeza abrasivos.
- Não coloque este produto em contato com objetos pontiagudos, pois isso pode causar arranhões e danos operacionais.
- Não tente substituir a bateria do produto, ela está integrada e não pode ser trocada pelo usuário.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças.

II. Precauções durante o uso do produto

- Este produto destina-se a ser utilizado em espaços interiores, não industrial, não comercial e apenas para uso doméstico. Não utilize o aparelho no exterior ou para qualquer outro fim. A utilização indevida ou o manuseamento incorreto podem causar problemas no aparelho e causar lesões ao utilizador.
- A unidade deve ser utilizada apenas para os fins previstos. Não é aceite qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilização indevida ou manuseamento incorreto.
- Certifique-se de que a tensão indicada na chapa de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.
- Em caso de mau funcionamento do alto-falante, ou se ele tiver sido danificado de alguma forma, devolva-o ao centro de serviço autorizado mais próximo para exame, reparo ou ajuste.
- Em caso de problemas de hardware, não tente reparar o produto sozinho. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana e uniforme.
- Quando desejar remover a ficha da tomada elétrica, faça-o na própria ficha e não puxe pelo cabo ou pelo aparelho em si.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de ligar ou desligar a ficha da

tomada.



Mantenha o alto-falante longe da luz solar direta, fogo ou outros equipamentos de alta tensão.



AVISO: o dispositivo pode aquecer durante o carregamento. Certifique-se sempre de que o alto-falante esteja desligado ao conectar e desconectar o dispositivo. Se o dispositivo não estiver desligado, você poderá danificar o alto-falante ou ferir-se.

- Coloque a unidade onde haja boa ventilação. Coloque o sistema em uma superfície plana, dura e estável. Não exponha a temperaturas acima de 40°C. Deixe pelo menos 30 cm de espaço entre a parte traseira e a parte superior da unidade e 5 cm de cada lado.
- Pressione os botões da unidade suavemente. Pressioná-los com muita força pode danificar a unidade.
- Certifique-se sempre de que o produto esteja desconectado da tomada elétrica antes de movê-lo ou limpá-lo. Limpe-o apenas com um pano seco.
- Desligue o produto durante relâmpagos, tempestades ou quando não for usado por longos períodos de tempo.
- Observe todos os sinais e displays que exigem que um dispositivo elétrico ou produto de rádio RF seja desligado em áreas designadas.
- Descarte o produto e a bateria do produto de acordo com as leis e regulamentos locais.
- Descarte as baterias usadas de maneira ambientalmente responsável.

4. Características do produto

- Alto-falante de graves de 1*8” com tweeter para som de tons altos
- Alto-falante Bluetooth portátil sem fio, com luz LED
- Potência real de 15W RMS (300W PMPO)
- Aproveite as batidas musicais com efeitos de relâmpago de cores RGB (vários efeitos de iluminação e várias mudanças de cor)
- Sistema de música TWS capaz de funcionar como par estéreo com outro alto-falante (mesmo modelo)
- Função MP3 e FM
- Com entrada de cabo auxiliar
- Slot para cartão de memória com capacidade de 32/64 GB e slot USB
- Com capacidade de bateria de alta potência de 2400mAh, para desfrutar de música por um longo período de tempo
- Protegido contra respingos de água: Proteção IP4
- Função de karaokê
- Acessórios: controle remoto, microfone com fio, adaptador de alimentação de 9V, 1,5A

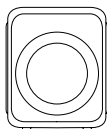
5. Especificações técnicas

Potência de saída	Potência de 15W RMS (300W PMPO)
Sensibilidade sonora	≤85dB
Resposta de frequência	100Hz- 18Khz
Distorção	≤1%
Versão Bluetooth	V5.0
Alcance do Bluetooth	10 metros
Nome de emparelhamento Bluetooth	SOGO SS-8780
Memória USB e TF max suportada	64 GB
Capacidade de carga	7.4V / 2400mAh embutido
Tipo de Bateria	Íon de lítio
Adaptador de alimentação	DC 9 V, 1.5A
Tempo de trabalho	3 – 5 horas (Máx.)
Tempo de carga	2 – 4 horas
Ranhura	Cartão SD / USB(64GB), Microfone
Conexão	Entrada Bluetooth/Auxiliar

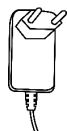
6. Informações sobre produtos e acessórios

Este produto contém 1 alto-falante Bluetooth, manual de instruções, adaptador de carregamento, 1 controle remoto e 1 microfone com fio.

1 alto-falante Bluetooth



1 adaptador de carregamento



1 instruções



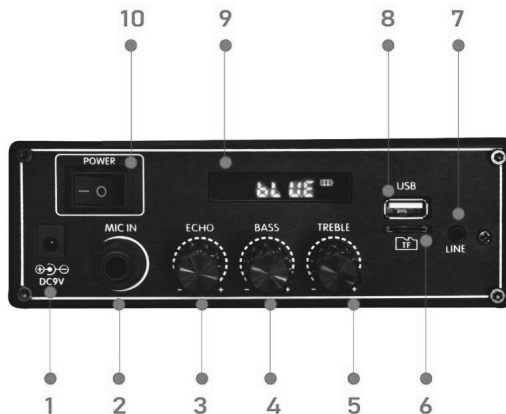
1 controle remoto



1 microfone com fio



7. Visão geral do produto e do painel

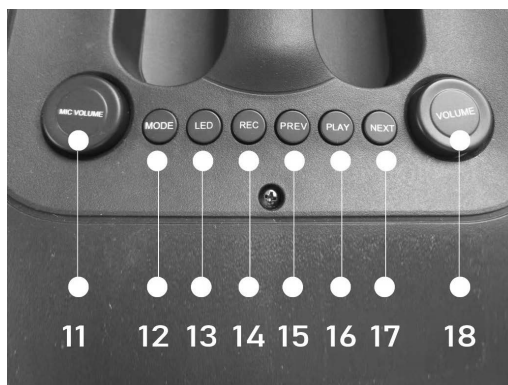


Painel traseiro

- DC INPUT 9V:** Para conectar o adaptador de energia para carregar o alto-falante.
- Entrada de microfone com fio:** Usado para conectar o microfone com fio e usar o alto-falante para a função Karaoke.
- ECHO:** Pressione o botão ECHO na unidade para ligar ou desligar o efeito de eco do microfone.
- Bass:** Pressione o botão SUPER BASS na unidade para aumentar o efeito de graves da música.
- Treble:** Para alterar a qualidade do som e da música.
- Cartão TF:** Suporta cartão de memória até 64Gb
- Entrada Line/AUX:** Com a ajuda de um cabo auxiliar você pode conectar qualquer aparelho, como MP4, rádios ou qualquer outro aparelho, e desfrutar do conteúdo.
- Porta USB:** suporta cartão USB de 64 Gb
- Visor LED:** localizado na parte traseira do alto-falante, para mostrar o modo funcional do alto-

falante e outros detalhes de configuração de som.

10. Ligar/desligar: Com a ajuda deste botão pode ligar e desligar a unidade.



- 11. Volume do microfone:** Este botão giratório ajuda a aumentar e diminuir o volume do microfone. Girando-o no sentido horário, aumenta o volume e diminui no sentido anti-horário.
- 12. Modo:** Modo Bluetooth / FM / AUX: Quando ligamos o alto-falante, ele entra automaticamente no modo Bluetooth como modo padrão. Com a ajuda deste botão, podemos mudar para o modo FM ou Aux
- 13. Botão LED:** Este alto-falante possui uma função atrativa de luzes RGB piscantes que seguem automaticamente as batidas musicais. Existem várias funções de luz, com a ajuda do botão de luz LED, qualquer função de iluminação pode ser definida/escolhida conforme a necessidade e a escolha.
- 14. REC:** Pressione e segure por 3 segundos para gravar. Pressione o botão REC para repeti-lo.
- 15. Música anterior/canal anterior:** Para passar para a música/canal anterior, segure o botão e pressione-o uma vez, ele irá para a música anterior. Da mesma forma, continue pressionando o botão até obter a música desejada da lista de reprodução.
- 16. Reproduzir/Pausar:** pressione rapidamente para reproduzir ou pausar, pressione e segure para emparelhar TWS. O botão play/pause pode ser usado para ligar a música e pará-la. O mesmo botão pode ser usado para colocar a unidade no modo de emparelhamento TWS. No modo de emparelhamento TWS, 2 unidades do mesmo modelo podem ser conectadas a um único dispositivo; isso ajuda a melhorar a potência do som também.
- 17. Próxima música/Próximo canal:** Para mudar para a próxima música, segure o botão e pressione. Ele passará para a próxima música e, da mesma forma, continue pressionando o botão até obter a música desejada da lista de reprodução.

8. Visão geral dos botões do controle remoto



- 1. Power / Standby:** Com a ajuda deste botão, a unidade pode ser ligada e colocada no modo de espera. Para desligá-lo permanentemente, você precisa desligar com o botão localizado na parte traseira do alto-falante.
- 2. Conversão de modo (Media player/AUX/FM):** Modo de comutação de áudio (modo de cartão de memória ou cartão TF): Este alto-falante funciona em vários modos, entre um é o modo Bluetooth. Outros são Auxiliar, FM, drive USB e modo de cartão Micro TF
O modo Bluetooth é o modo padrão e, quando o alto-falante não possui cartão de memória, ele funciona apenas no modo padrão. Mas quando o alto-falante tem um cartão de memória / unidade USB inserido, ele entra no modo de cartão SD de memória / unidade USB.
Este botão ajuda a mudar e selecionar do modo Bluetooth para Auxiliar ou FM.
- 3. Mudo:** Para silenciar ou ativar o som do alto-falante.
- 4. Reproduzir/pausar:** este botão ajuda a reproduzir/pausar a música em qualquer modo. No modo FM, com um toque curto, ele pode ser movido para o próximo canal salvo. Se pressionarmos este botão uma vez no modo FM, este mesmo botão inicia a busca por diferentes canais FM e continua salvando

automaticamente.

5. **(retocesso rápido):** No modo de áudio Bluetooth, este botão ajuda a passar para a música ou vídeo anterior. No modo Fm, pressione para passar para o canal anterior e procurar manualmente.
6. **(avanço rápido):** No modo de áudio Bluetooth, este botão ajuda a passar para a próxima música ou vídeo. No modo Fm, pressione para passar para o próximo canal e procurar manualmente.
7. **EQ:** Esta unidade possui um sistema de equalizador embutido, pressione o botão EQ no controle remoto para selecionar uma configuração que melhor corresponda ao estilo de música: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP e JAZZ. No modo de áudio Bluetooth, com um toque curto, o equalizador de música pode ser alterado.
8. **Vol - :** Para reduzir o volume.
9. **Vol + :** Para aumentar o volume.
10. **RPT:** Com a ajuda deste botão, você pode ouvir sua música favorita várias vezes e incansavelmente.
- 11 **USB/SD:** para alterar o modo USB/Micro SD.
- 12 **Números de 0 a 9:** Selecione diretamente o canal, que já foi salvo, no sistema de alto-falantes.

9. Funções do alto-falante Bluetooth

Antes de começar

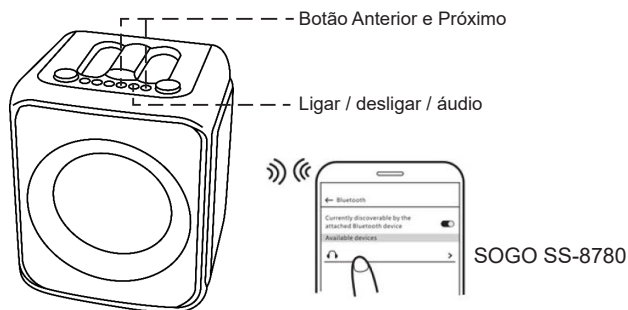
Certifique-se de carregar totalmente a bateria do alto-falante antes do primeiro uso, pois isso aumenta a vida útil da bateria.

O modo padrão é o modo Bluetooth. Você pode alterá-lo para qualquer modo com a ajuda do botão de modo.

PROTEÇÃO IPX4:

Esta unidade é fornecida com proteção IPX4, o que significa que está protegida contra respingos de água. Portanto, certifique-se de que, ao usá-lo, os painéis de fonte de água próximos estejam longe de qualquer conexão direta. Além disso, você precisa garantir que a entrada de carregamento não seja molhada.

Como conectar o dispositivo com o alto-falante Bluetooth?

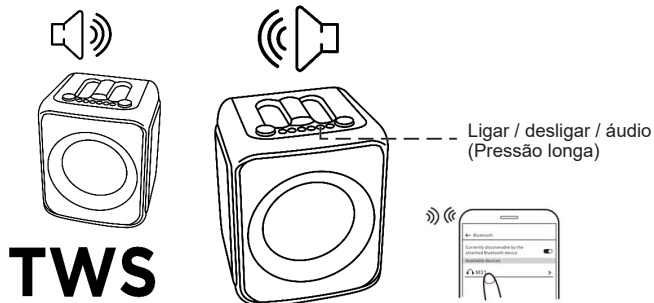


Para conectar seu dispositivo eletrônico, ligue o alto-falante com a ajuda do botão On/Off localizado no painel traseiro. Os alto-falantes entram automaticamente no modo de emparelhamento. Ative também o modo Bluetooth do seu dispositivo eletrônico e verifique se ele está visível para todos os dispositivos próximos.

Procure o nome de emparelhamento Bluetooth **SOGO SS-8780** na tela do seu dispositivo e, quando ele aparecer, pressione-o para conectar-se ao alto-falante e aguarde até que você esteja conectado. Assim que o dispositivo estiver conectado ao alto-falante, as luzes RGB começam a se mover rapidamente. Agora você pode ouvir qualquer música ou música em seu dispositivo através dos alto-falantes Bluetooth. Com a ajuda do botão Reproduzir / Pausar, você pode reproduzir e parar a música a qualquer momento. Com o botão Anterior e Próximo, você pode escolher as músicas da lista de músicas.

NOTA: uma vez que seu dispositivo esteja conectado ao alto-falante Bluetooth, não há necessidade de reconectá-lo e sempre que você ligar o Bluetooth do seu dispositivo ele se conectará automaticamente ao alto-falante.

Funcionamento do TWS:



Este modelo de alto-falante possui uma função especial, conhecida como função TWS (Verdadeiro estéreo sem fio). Nesta função, podemos conectar 2 alto-falantes ao mesmo tempo com o mesmo dispositivo sem qualquer conexão com fio. Esta função ajuda a melhorar o nível de som e também ajuda a cobrir uma grande área para festas e eventos.

Para ativar a função TWS, ligue os 2 alto-falantes de modelo idêntico.

Pressione o botão play por um longo período (pressão longa) e, em pouco tempo, ambos os alto-falantes serão conectados ao dispositivo.

Agora você pode desfrutar de músicas e músicas com qualidade aprimorada.

NOTA: para utilizar a função TWS certifique-se de que ambos os altifalantes são do mesmo modelo. Eles também precisam ter o mesmo nome de emparelhamento Bluetooth.

Aux-In / Line-In

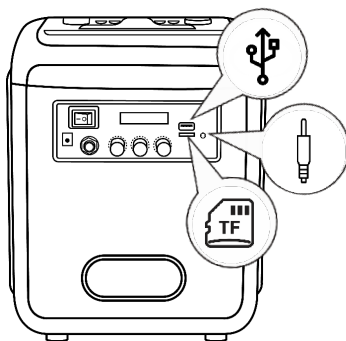
Com a ajuda da entrada Aux-In, você pode conectar todos os dispositivos musicais, como rádios, laptops, televisores e todos os dispositivos que não possuem a função de conexão Bluetooth.

Para conectar os dispositivos, você precisa de um cabo de áudio. Conecte uma extremidade à entrada auxiliar do alto-falante e a outra ao dispositivo que você precisa conectar. O dispositivo se conectará automaticamente ao alto-falante. O modo Aux-In é automático e assim que você insere o cabo auxiliar, o alto-falante entra automaticamente no modo.

Com a ajuda do dispositivo, você pode ouvir a música e as músicas.

NOTA: Neste modo, todas as funções são controladas pelo dispositivo externo.

Música com a ajuda de uma unidade USB e cartão Micro TF / SD:



Este alto-falante possui slots para cartão USB e Micro TF. Com a ajuda desses slots você pode ouvir as músicas salvas em seu pen drive ou cartão de memória.

Para usar o alto-falante no modo de unidade USB / modo de cartão TF, primeiro ligue o alto-falante com a ajuda do botão liga / desliga, localizado no painel traseiro.

Insira o pen drive USB ou cartão micro-SD no slot correspondente. Neste modo você não precisa escolher o modo porque apenas inserindo o cartão USB/cartão micro-SD na unidade, o alto-falante

começa automaticamente a tocar a música salva.

Neste modo, com a ajuda do botão Play, a música pode ser reproduzida ou pausada a qualquer momento. Com os botões Prev e Next você pode alternar as músicas da lista de músicas salva no cartão de memória externo.

NOTA: Ao inserir a unidade USB/cartão Micro SD, certifique-se de que o alto-falante esteja no modo Bluetooth.

Modo FM:

Pressione o botão liga / desliga para ligar o alto-falante e, com a ajuda do botão de modo, você pode alternar do modo Bluetooth para o modo FM.

Pressione o botão "Play" e o alto-falante começará automaticamente a pesquisar diferentes canais FM e, uma vez recebido o sinal do canal, ele continua salvando automaticamente.

Depois que todos os canais FM forem salvos, você poderá pesquisar seus canais FM favoritos com a ajuda dos botões anterior / próximo e ouvir a música.

NOTA: No modo FM, para obter o melhor sinal FM, insira um cabo de áudio na entrada Aux-in e ele funcionará como uma antena.

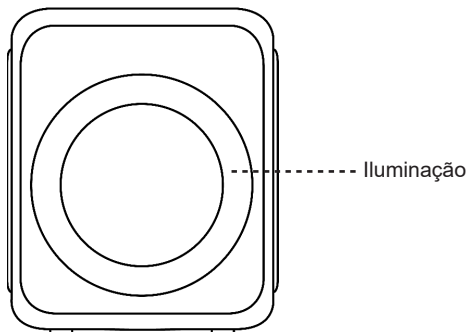
Função de gravação:

Para usar a função de gravação, certifique-se de que o alto-falante tenha um pen drive USB ou cartão TF inserido.

Ligue o alto-falante e conecte o microfone, assim que o microfone estiver conectado, seu dispositivo estará pronto para gravar sua voz.

Pressione o botão REC para iniciar o procedimento de gravação e você pode usar o mesmo botão para parar a gravação.

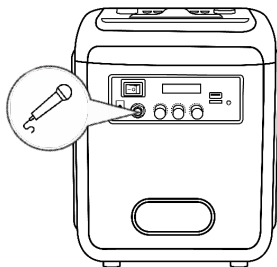
Função de luz LED RGB



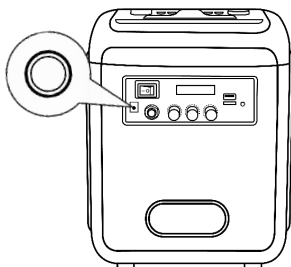
A cor de luz padrão é vários anéis de cores em movimento. Os anéis continuam se movendo com cores que mudam. Ao pressioná-lo pela primeira vez, os anéis de cor única aparecem e continuam mudando de cor automaticamente. Pressionando o botão novamente, os anéis de cor única giram e mudam constantemente de cor. Assim, existem opções de anéis de várias cores que ficam mudando e piscando conforme a batida da música. Além disso, você pode desligar a luz mantendo-a pressionada até que ela se apague sozinha.

Conexão do microfone

Este alto-falante tem uma entrada de microfone disponível e com a ajuda dela você pode conectar o microfone fornecido com o alto-falante. Com a ajuda de um botão giratório de volume do microfone, você pode aumentar ou diminuir o volume.



10. Instruções de carregamento



Esta unidade possui uma bateria embutida e, para carregá-la, esta unidade é fornecida com um adaptador de energia de 9V, 1,5A.

Para carregar a bateria, desligue a unidade e insira o adaptador de energia em uma tomada elétrica e conecte-o com a ajuda do slot de carregamento do alto-falante. A luz indicadora ficará vermelha e isso significa que a unidade está carregando.

O tempo de carregamento aproximado é de 4-5 horas. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz indicadora ficará verde.

Para prolongar a vida útil da bateria, certifique-se de não carregá-la por mais de 5 horas.

NOTA: O tempo de reprodução depende do tipo de música e do volume, com 50% de volume e música ou som normal funciona aproximadamente 5 horas.

A bateria embutida não é substituível. Não o remova ou substitua por conta própria e, caso haja algum problema, leve-o ao centro de serviço autorizado para repará-lo.

Além disso, certifique-se de que, no momento de carregar a bateria, a entrada do adaptador de carregamento esteja seca.

Não use o alto-falante enquanto estiver carregado, pois isso pode reduzir a vida útil da bateria.

11. Limpeza e manutenção

Ao limpar o produto, use apenas um pano macio e seco e, em caso de manchas severas, use um pano úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar a pintura, o plástico ou até mesmo o próprio alto-falante.

Mantenha-o longe da luz do sol e não o mantenha em uma atmosfera quente e úmida.

Certifique-se de remover o cabo do adaptador de energia e mantê-lo em local fresco e seco.

12. Descarte de produtos eletrônicos



DESCARTE DE UNIDADES OPERADAS POR BATERIA

Não descarte as unidades a bateria como lixo normal, elas devem sempre ser recicladas de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis

INDEX

1. Wichtiger Hinweis	Pág. 58
2. Symboldefinitionen	Pág. 58-59
3. Sicherheitshinweise für den Benutzer	Pág. 59
I. Einschränkungen	Pág. 59-62
II. Vorsichtsmaßnahmen während der Verwendung des Produkts	Pág. 62-64
4. Produktmerkmale	Pág. 64
5. Technische Daten	Pág. 65
6. Produkt- und Zubehörinformationen	Pág. 65
7. Produkt- und Panelübersicht	Pág. 65-66
8. Übersicht der Fernbedienungstasten	Pág. 66-67
9. Bluetooth-Lautsprecherfunktionen	Pág. 67-70
10. Ladeanweisungen	Pág. 70
11. Reinigung und Wartung	Pág. 70
12. Entsorgung elektronischer Geräte	Pág. 70
13. Konformitätserklärung	Pág. 86
14. Entsorgungsverantwortung, Angaben zum Hersteller und zum Kundendienst	Pág. 87



1. WICHTIGER HINWEIS

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung immer sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Dieses Handbuch kann von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.
- Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

2. SYMBOLDEFINITIONEN

- **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird. Dieses Symbol erscheint nur in den extremsten Situationen.
- **WARNUNG:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
- **VORSICHT:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten/mittelschweren Verletzungen oder Produkt-/Sachschäden führen kann. Es warnt auch vor unsicheren Praktiken.



Der Blitz mit dem Pfeilspitzensymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer isolierten „gefährlichen Spannung“ innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die stark genug sein kann, um ein Stromschlagrisiko für Personen darzustellen.

WARNUNG: UM DAS RISIKO EINES

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER DIE RÜCKSEITE). ES SIND KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE IM INNEREN. ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

3. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER




I. Einschränkungen

- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht für andere Zwecke als die in dieser Anleitung beschriebenen.
- Platzieren oder betreiben Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasserquellen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht an scharfen Kanten hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und Flammen fern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und biegen Sie es nicht.
- Stellen Sie während der Verwendung des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder gequetscht werden kann.
- Stellen Sie das Gerät und das Netzkabel nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen

- (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung des Kabels darf es nur vom Hersteller, seinen Servicemitarbeitern oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, auf feuchtem Boden oder bei in feuchter Atmosphäre.
 - Platzieren oder betreiben Sie den Bluetooth-Lautsprecher nicht in der Nähe von Wasserquellen.
 - Tauchen Sie den Lautsprecher oder das Ladekabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Falls der Lautsprecher ins Wasser fällt, bringen Sie ihn zur Reparatur zu einem autorisierten Servicepartner, bevor Sie ihn wiederverwenden.
 - Stellen oder betreiben Sie den Lautsprecher nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen.
 - Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
 - Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder irreparablen Schäden am Produkt führen.
 - Lassen Sie den Lautsprecher nicht länger als vom Hersteller empfohlen aufladen, da dies den Akku oder den Lautsprecher selbst beschädigen kann.
 - Verwenden Sie den Lautsprecher nicht, während er aufgeladen ist, da er sonst auch beschädigt werden kann.

- Dieses Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren. Die Wartung sollte nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Bringen Sie das Produkt zur Inspektion und Reparatur in die Elektronikwerkstatt Ihrer Wahl.
- Lassen Sie NIEMALS Personen, insbesondere Kinder, etwas in die Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen im Gehäuse des Geräts stecken, da dies zu einem tödlichen Stromschlag führen kann.
- Montieren Sie dieses Produkt nicht an einer Wand oder Decke.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehern, Lautsprechern und anderen Objekten auf, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.

 **HINWEIS:** Um das System vollständig vom Stromnetz zu trennen, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- Lassen Sie keine Gegenstände fallen, zerlegen, verformen, modifizieren oder stecken Sie keine Gegenstände in die Löcher des Lautsprechers, da dies zu Produktschäden führen kann.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Alkohol, Reinigungsmitteln auf Ammoniakbasis und Scheuermitteln.
- Bringen Sie dieses Produkt nicht mit scharfen Gegenständen in Kontakt, da dies zu Kratzern und Betriebsschäden führen kann.
- Versuchen Sie nicht, die Produktbatterie

auszutauschen, sie ist eingebaut und kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.


- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden


II. Vorsichtsmaßnahmen während der Verwendung des Produkts

- Dieses Produkt ist für den Innengebrauch im Haushalt bestimmt – nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Verwenden Sie den Artikel nicht im Freien. Missbrauch oder unsachgemäße Handhabung können Probleme im Gerät verursachen und den Benutzer verletzen.
- Nicht zweckentfremden. Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung entstehen.
- Stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Geräts, oder wenn es auf irgendeine Weise beschädigt wurde, senden Sie das Gerät zur Prüfung, Reparatur oder Einstellung an die nächstgelegene autorisierte Serviceeinrichtung zurück.
- Versuchen Sie bei Hardwareproblemen nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene Fläche.
- Wenn Sie den Stecker aus dem Wandkontakt

ziehen möchten, tun Sie dies bitte am Stecker selbst und nicht durch Ziehen am Kabel oder am Gerät.

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Stecker ein- oder ausstecken.
- Im Falle einer Fehlfunktion des Lautsprechers oder wenn er in irgendeiner Weise beschädigt wurde, bringen Sie ihn zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächsten autorisierten Kundendienst.

 Halten Sie den Lautsprecher von direktem Sonnenlicht, Feuer oder anderen Hochspannungsgeräten fern.

 **WARNING:** Das Gerät kann während des Ladevorgangs warm werden. Stellen Sie immer sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist, wenn Sie das Gerät ein- und ausstecken. Wenn das Gerät nicht ausgeschaltet wird, könnten Sie den Lautsprecher beschädigen oder sich verletzen.

- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf. Stellen Sie das System auf eine ebene, harte und stabile Oberfläche. Nicht Temperaturen über 40°C aussetzen. Lassen Sie mindestens 30 cm Abstand von der Rückseite und der Oberseite des Geräts und 5 cm von jeder Seite.
- Drücken Sie vorsichtig auf die Tasten des Geräts. Zu starkes Drücken kann das Gerät beschädigen.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Produkt aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
- Trennen Sie das Produkt bei Blitzschlag, Sturm

- oder wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Beachten Sie alle Schilder und Anzeigen, die verlangen, dass ein elektrisches Gerät oder ein HF-Funkprodukt in ausgewiesenen Bereichen ausgeschaltet werden muss.
 - Entsorgen Sie das Produkt und den Akku des Produkts gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
 - Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umweltgerecht.

4. Produktmerkmale

- 1*8" Basslautsprecher mit Hochtöner für hohen Ton
- Drahtloser tragbarer Bluetooth-Lautsprecher mit LED-Licht
- Tatsächliche 15W RMS-Leistung (300W PMPO)
- Genießen Sie die musikalischen Beats mit RGB-Farben-Blitzeffekten (verschiedene Lichteffekte und verschiedene Farbänderungen)
- TWS-Musiksystem, das als Stereopaar mit einem anderen Lautsprecher (gleiches Modell) arbeiten kann
- MP3- und FM-Funktion
- Mit Hilfskabeingang
- Speicherkartensteckplatz mit 32/64 GB Kapazität und USB-Steckplatz
- Mit einer leistungsstarken Akkukapazität von 2400 mAh, um Musik über einen langen Zeitraum zu genießen
- Geschützt gegen Spritzwasser: IP4-Schutz
- Karaoke-Funktion
- Zubehör: Fernbedienung, kabelgebundenes Mikrofon, Netzteil mit 9 V, 1,5 A

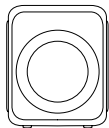
5. Wichtiger Hinweis

Ausgangsleistung	15W RMS-Leistung (300W PMPO)
Klangsensibilität	≤85dB
Frequenzgang	100Hz- 18Khz
Verzerrung	≤1%
Bluetooth-Version	V5.0
Bluetooth-Reichweite	10 Meter
Name der Bluetooth-Kopplung	SOGO SS-8780
USB- und TF-Maximalspeicher unterstützt	64 GB
Batteriekapazität	Eingebaute 7,4 V / 2400 mAh
Batterietyp	Lithium-Ionen
Stromadapter	DC 9 V, 1.5A
Betriebszeit	3 – 5 Std. (Max.)
Ladezeit	2 – 4 Stunden
Schlitz	SD-Karte / USB (64 GB), Mikrofon
Verbindung	Bluetooth/Aux-Eingang

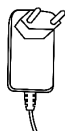
6. Produkt- und Zubehörinformationen

Dieses Produkt enthält 1 Bluetooth-Lautsprecher, Bedienungsanleitung, Ladeadapter, 1 Fernbedienung und 1 kabelgebundenes Mikrofon.

1 Bluetooth-Lautsprecher



1 Ladeadapter



1 Bedienungsanleitung



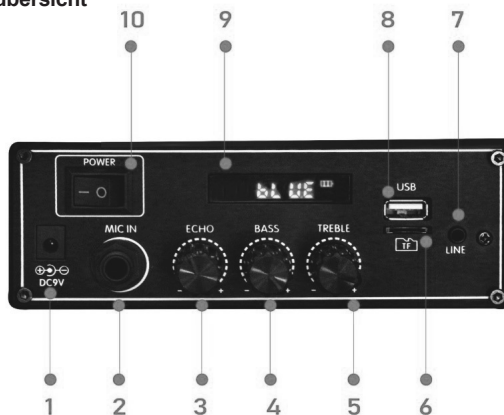
1 Fernbedienung



1 kabelgebundenes Mikrofon



7. Produkt- und Panelübersicht

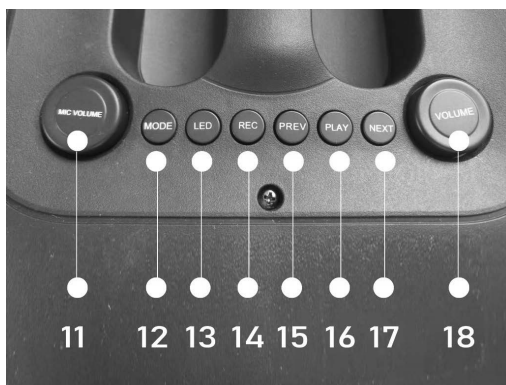


Rückwand

1. **DC INPUT 9V:** Zum Anschließen des Netzteils zum Aufladen des Lautsprechers.
2. **Kabelgebundener Mikrofoneingang:** Zum Anschluss des kabelgebundenen Mikrofons und zur Verwendung des Lautsprechers für die Karaoke-Funktion
3. **ECHO:** Drücken Sie die ECHO-Taste am Gerät, um den Mikrofon-Echoeffekt ein- oder auszuschalten.
4. **Bass:** Drücken Sie die Taste SUPER BASS am Gerät, um den Bassseffekt der Musik zu verstärken.
5. **Höhen:** Um die Ton- und Musikqualität zu ändern
6. **TF-Karte:** Unterstützt Speicherkarten bis 64 GB
7. **Line-/AUX-Eingang:** Mit Hilfe eines Auxiliar-Kabels können Sie jedes Gerät wie MP4, Radios oder andere Geräte anschließen und den Inhalt genießen.
8. **USB-Anschluss:** Unterstützt 64-GB-USB-Karte
9. **LED-Anzeige:** befindet sich auf der Rückseite des Lautsprechers, um den Funktionsmodus des

Lautsprechers und andere Details der Klangeinstellungen anzuzeigen.

- 10. Power on/off:** Mit Hilfe dieser Taste können Sie das Gerät ein- und ausschalten.



- 11. Mikrofonlautstärke:** Dieser Drehknopf hilft, die Mikrofonlautstärke zu erhöhen und zu verringern. Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird die Lautstärke erhöht und gegen den Uhrzeigersinn verringert.
- 12. Modus:** Bluetooth / FM / AUX-Modus: Wenn wir den Lautsprecher einschalten, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Modus als Standardmodus. Mit Hilfe dieser Taste können wir in den FM- oder Aux-Modus wechseln
- 13. LED-Taste:** Dieser Lautsprecher hat eine attraktive Funktion von RGB-Blinklichtern, die automatisch den musikalischen Beats folgen. Es gibt mehrere Lichtfunktionen, mit Hilfe der LED-Lichttaste kann jede Lichtfunktion nach Bedarf und nach Wahl eingestellt / ausgewählt werden.
- 14. REC:** Zum Aufnehmen 3 Sekunden lang gedrückt halten. Drücken Sie die REC-Taste, um es zu wiederholen.
- 15. Vorheriges Lied/Vorheriger Kanal:** Um zum vorherigen Lied/Kanal zu wechseln, halten Sie die Taste und drücken Sie sie einmal, um zum vorherigen Lied zu wechseln. Drücken Sie auf die gleiche Weise die Taste so oft, bis Sie das gewünschte Lied aus der Wiedergabeliste erhalten.
- 16. Play/Pause:** Kurz drücken, um zu spielen oder zu pausieren, lange drücken, um TWS-Pairing durchzuführen. Die Play/Pause-Taste kann verwendet werden, um die Musik einzuschalten und zu stoppen. Die gleiche Taste kann verwendet werden, um das Gerät in den TWS-Pairing-Modus zu versetzen. Im TWS-Pairing-Modus können 2 gleiche Modelleinheiten mit einem einzigen Gerät verbunden werden; Dies hilft auch bei der Verbesserung der Schalleistung.
- 17. Nächstes Lied/Nächster Kanal:** Um zum nächsten Lied zu wechseln, halten Sie die Taste und drücken Sie. Es springt zum nächsten Lied und auf die gleiche Weise drücken Sie die Taste so lange, bis Sie das gewünschte Lied aus der Wiedergabeliste erhalten.

8. Übersicht der Fernbedienungstasten



- 1. Power / Standby:** Mit Hilfe dieser Taste kann das Gerät eingeschaltet und in den Standby-Modus versetzt werden. Um ihn dauerhaft auszuschalten, müssen Sie ihn mit der Taste auf der Rückseite des Lautsprechers ausschalten.
- 2. Modusumwandlung (Mediaplayer/AUX/FM):** Audio-Umschaltmodus (Speicherkarten- oder TF-Kartenmodus): Dieser Lautsprecher arbeitet in mehreren Modi, unter anderem im Bluetooth-Modus. Andere sind Auxiliar, FM, USB-Laufwerk und Micro-TF-Kartenmodus
Der Bluetooth-Modus ist der Standardmodus und wenn der Lautsprecher keine Speicherkarte hat, funktioniert er nur im Standardmodus. Wenn jedoch eine Speicherkarte / ein USB-Laufwerk in den Lautsprecher eingesetzt ist, wechselt er in den Speicher-SD-Karten- / USB-Laufwerksmodus.
Diese Taste hilft beim Wechseln und Auswählen von Bluetooth in den Auxiliar- oder FM-Modus.
- 3. Stumm:** Zum Stummschalten oder Aufheben der Stummschaltung des Lautsprechers.
- 4. Wiedergabe/Pause:** Mit dieser Taste können Sie die Musik in jedem Modus abspielen/anhalten. Im FM-Modus kann durch kurzes Drücken zum nächsten

gespeicherten Kanal gewechselt werden. Wenn wir diese Taste im FM-Modus einmal drücken, beginnt dieselbe Taste mit der Suche nach verschiedenen FM-Kanälen und speichert automatisch weiter.

5. **(schneller Rücklauf):** Im Bluetooth-Audiomodus hilft diese Taste, zum vorherigen Lied oder Video weiterzugehen. Im FM-Modus drücken, um zum vorherigen Kanal zu gehen und manuell zu suchen.
6. **(schneller Vorlauf):** Im Bluetooth-Audiomodus hilft diese Taste, zum nächsten Lied oder Video weiterzugehen. Im FM-Modus drücken, um zum nächsten Kanal zu gehen und manuell zu suchen.
7. **EQ:** Dieses Gerät hat ein eingebautes Equalizer-System, drücken Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung, um eine Einstellung auszuwählen, die am besten zum Musikstil passt: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP und JAZZ. Im Audio-Bluetooth-Modus kann durch kurzes Drücken der Song-Equalizer geändert werden.
8. **Vol - :** Um die Lautstärke zu verringern.
9. **Vol + :** Um die Lautstärke zu erhöhen.
10. **RPT:** Mit Hilfe dieser Taste können Sie Ihren Lieblingsong mehrmals und unermüdlich anhören.
11. **USB/SD:** Zum Ändern des USB-/Micro-SD-Modus.
12. **Ziffern 0-9:** Direktes Wählen des bereits gespeicherten Kanals im Lautsprecher-System.

9. Bluetooth-Lautsprecherfunktionen

Vor dem Start

Achten Sie darauf, den Akku des Lautsprechers vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen, da dies die Lebensdauer des Akkus verlängert. Der Standardmodus ist der Bluetooth-Modus. Sie können es mit Hilfe der Modustaste in einen beliebigen Modus ändern.

IPX4-SCHUTZ:

Dieses Gerät ist mit IPX4-Schutz ausgestattet, was bedeutet, dass es vor Spritzwasser geschützt ist. Stellen Sie daher während der Verwendung sicher, dass sich in der Nähe befindliche Wasserquellentafeln nicht in direkter Verbindung befinden. Außerdem müssen Sie sicherstellen, dass der Ladeeingang nicht nass wird.

Wie verbinde ich das Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher?



Um Ihr elektronisches Gerät anzuschließen, schalten Sie den Lautsprecher mit Hilfe der Ein/Aus-Taste auf der Rückseite ein. Die Lautsprecher wechseln automatisch in den Kopplungsmodus. Schalten Sie auch den Bluetooth-Modus Ihres elektronischen Geräts ein und stellen Sie sicher, dass es für alle Geräte in der Nähe sichtbar ist.

Suchen Sie auf dem Bildschirm Ihres Geräts nach dem Bluetooth-Pairing-Namen **SOGO SS-8780** und drücken Sie ihn, sobald er angezeigt wird, um eine Verbindung mit dem Lautsprecher herzustellen, und warten Sie, bis Sie verbunden sind.

Sobald Ihr Gerät mit dem Lautsprecher verbunden ist, beginnen sich die RGB-Leuchten schnell zu bewegen.

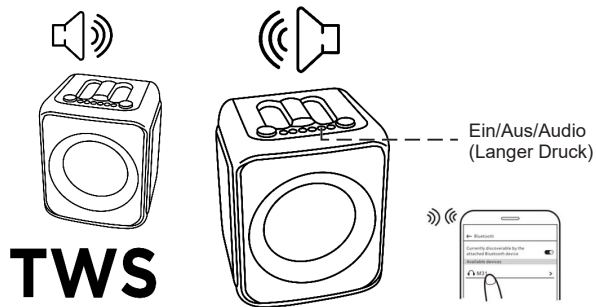
Jetzt können Sie jede Musik oder jeden Song auf Ihrem Gerät über die Bluetooth-Lautsprecher hören.

Mit Hilfe der Play/Pause-Taste können Sie die Musik jederzeit abspielen und stoppen.

Mit den Schaltflächen Zurück und Weiter können Sie die Songs aus der Songliste auswählen.

HINWEIS: Sobald Ihr Gerät mit dem Bluetooth-Lautsprecher verbunden ist, muss es nicht erneut verbunden werden, und wenn Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät einschalten, verbindet es sich automatisch mit dem Lautsprecher.

TWS-Funktion:



Dieses Lautsprechermodell hat eine spezielle Funktion, die als TWS-Funktion (True-Wireless-Stereo) bekannt ist. In dieser Funktion können wir 2 Lautsprecher gleichzeitig mit demselben Gerät ohne Kabelverbindung verbinden. Diese Funktion trägt dazu bei, den Schallpegel zu verbessern und hilft auch, einen großen Bereich für Partys und Veranstaltungen abzudecken. Um die TWS-Funktion einzuschalten, schalten Sie die 2 Lautsprecher des identischen Modells ein. Drücken Sie lange auf die Play-Taste (langer Druck) und im Handumdrehen werden beide Lautsprecher mit dem Gerät verbunden. Jetzt können Sie Musik und Songs in verbesserter Qualität genießen.

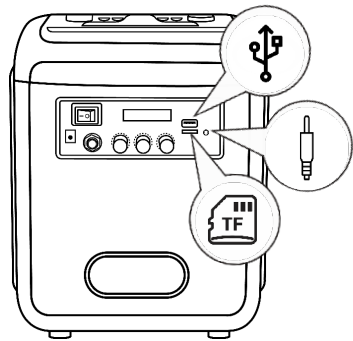
HINWEIS: Stellen Sie zur Verwendung der TWS-Funktion sicher, dass beide Lautsprecher vom gleichen Modell sind. Sie müssen auch denselben Bluetooth-Pairing-Namen haben.

Aux-In / Line-In

Mit Hilfe des Aux-In-Eingangs können Sie alle Musikgeräte wie Radios, Laptops, Fernseher und alle Geräte anschließen, die keine Bluetooth-Verbindungsfunktion haben. Um die Geräte zu verbinden, benötigen Sie ein Audiokabel. Verbinden Sie das eine Ende mit dem Aux-Eingang des Lautsprechers und das andere mit dem Gerät, das Sie anschließen möchten. Das Gerät verbindet sich automatisch mit dem Lautsprecher. Der Aux-In-Modus ist automatisch und sobald Sie das Auxiliar-Kabel einstecken, wechselt der Lautsprecher automatisch in den Modus. Mit Hilfe des Geräts können Sie Musik und Lieder anhören.

HINWEIS: In diesem Modus werden alle Funktionen vom externen Gerät gesteuert.

Musik mit Hilfe eines USB-Laufwerks und einer Micro TF / SD-Karte:



Dieser Lautsprecher verfügt über USB- und Micro-TF-Kartensteckplätze. Mit Hilfe dieser Steckplätze können Sie die auf Ihrem USB-Stick oder Ihrer Speicherkarte gespeicherte Musik hören.

Um den Lautsprecher im USB-Laufwerksmodus / TF-Kartenmodus zu verwenden, schalten Sie zuerst den Lautsprecher mit Hilfe des Netzschalters auf der Rückseite ein.

Stecken Sie den USB-Stick oder die Micro-SD-Karte in den entsprechenden Steckplatz. In diesem Modus müssen Sie den Modus nicht auswählen, da der Lautsprecher durch einfaches Einstecken der USB-Karte / Micro-SD-Karte in das Gerät automatisch mit der Wiedergabe der gespeicherten Musik beginnt.

In diesem Modus kann mit Hilfe der Play-Taste jederzeit Musik abgespielt oder angehalten werden. Mit den Prev- und Next-Tasten können Sie die Songs aus der Songliste wechseln, die auf der externen Speicherkarte gespeichert sind.

HINWEIS: Achten Sie beim Einstecken des USB-Laufwerks/der Micro-SD-Karte darauf, dass sich der Lautsprecher im Bluetooth-Modus befindet.

FM-Modus:

Drücken Sie die Power-Taste, um den Lautsprecher einzuschalten und mit Hilfe der Mode-Taste können Sie vom Bluetooth-Modus in den FM-Modus wechseln.

Drücken Sie die „Play“-Taste und der Lautsprecher beginnt automatisch, verschiedene UKW-Kanäle zu suchen, und sobald er das Signal des Kanals empfängt, speichert er automatisch weiter.

Sobald alle UKW-Kanäle gespeichert sind, können Sie mit Hilfe der Zurück-/Weiter-Tasten nach Ihren Lieblings-UKW-Kanälen suchen und Musik hören.

HINWEIS: Um im FM-Modus das beste FM-Signal zu erhalten, stecken Sie bitte ein Audiokabel in den Aux-in-Eingang und es funktioniert als Antenne.

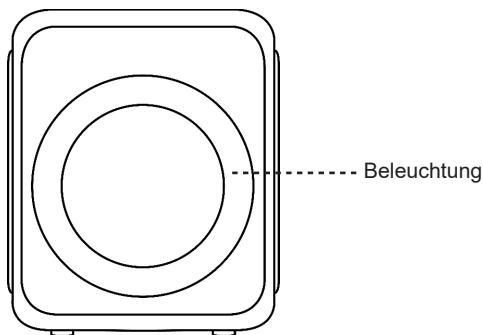
Aufnahmefunktion:

Um die Aufnahmefunktion zu verwenden, vergewissern Sie sich, dass in den Lautsprecher ein USB-Stick oder eine TF-Karte eingesetzt ist.

Schalten Sie den Lautsprecher ein und schließen Sie das Mikrophon an. Sobald das Mikrophon verbunden ist, ist Ihr Gerät bereit, Ihre Stimme aufzunehmen.

Drücken Sie die REC-Taste, um den Aufnahmevorgang zu starten, und Sie können die gleiche Taste verwenden, um die Aufnahme zu stoppen.

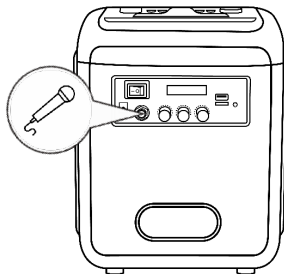
RGB-LED-Lichtfunktion



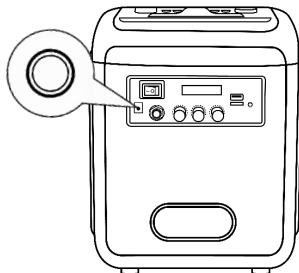
Die Standardlichtfarbe sind mehrere sich bewegende Farbringe. Die Ringe bewegen sich mit wechselnden Farben weiter. Beim ersten Drücken erscheinen die einzelnen Farbringe und wechseln automatisch die Farbe. Durch erneutes Drücken der Taste drehen sich die einzelnen Farbringe und ändern ständig die Farbe. Auf diese Weise gibt es mehrfarbige Ringoptionen, die sich im Takt der Musik ständig ändern und blinken. Sie können das Licht auch ausschalten, indem Sie es gedrückt halten, bis es von selbst ausgeht.

Mikrofonanschluss

Dieser Lautsprecher verfügt über einen Mikrofoneingang, mit dessen Hilfe Sie das mitgelieferte Mikrofon der Lautsprechereinheit anschließen können. Mit Hilfe eines drehbaren Mikrofon-Lautstärkereglers können Sie die Lautstärke erhöhen oder verringern.



10. Ladeanweisungen



Dieses Gerät hat einen eingebauten Akku und zum Aufladen wird dieses Gerät mit einem Netzteil mit 9 V, 1,5 A geliefert.

Um den Akku aufzuladen, schalten Sie das Gerät aus und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose und verbinden Sie es mit Hilfe des Ladeschachts des Lautsprechers. Die Kontrollleuchte wird rot und das bedeutet, dass das Gerät aufgeladen wird.

Die ungefähre Ladezeit beträgt 4-5 Stunden. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, wechselt die Kontrollleuchte zu einem grünen Licht.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, achten Sie darauf, ihn nicht länger als 5 Stunden aufzuladen. **HINWEIS:** Die Spielzeit hängt von der Art der Musik und der Lautstärke ab, bei 50 % Lautstärke und normaler Musik oder Ton funktioniert sie ca. 5 Stunden.

Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar. Entfernen oder ersetzen Sie es nicht selbst und bringen Sie es im Falle eines Problems zum autorisierten Servicecenter, um es reparieren zu lassen.

Achten Sie auch beim Laden des Akkus darauf, dass der Eingang des Ladeadapters trocken ist. Verwenden Sie den Lautsprecher nicht, während er aufgeladen wird, da dies die Lebensdauer der Batterie verkürzen könnte.

11. Reinigung und Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur ein weiches und trockenes Tuch und bei starken Flecken ein feuchtes Tuch.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese den Lack, den Kunststoff oder sogar den Lautsprecher selbst beschädigen können.

Halten Sie es von Sonnenlicht fern und bewahren Sie es nicht in einer heißen und feuchten Umgebung auf. Entfernen Sie unbedingt das Netzteilkabel und bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.

12. Entsorgung elektronischer Geräte



ENTSORGUNG BATTERIEBETRIEBENE GERÄTE

Entsorgen Sie die batteriebetriebenen Geräte nicht als normalen Müll, diese sollten immer ordnungsgemäß und gemäß den örtlichen kommunalen Gesetzen recycelt werden. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu einem von der Regierung autorisierten Entsorgungszentrum oder zu spezialisierten Behältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Geschäften für Elektro- oder Haushaltsgeräte oder Einkaufszentren finden können, die über diese Art von Einrichtungen verfügen.

INDICE

1. Avviso importante	Pág. 72
2. Definizioni dei simboli	Pág. 72-73
3. Istruzioni di sicurezza per l'utente	Pág. 73
I. Restrizioni	Pág. 73-76
II. Precauzioni durante l'uso del prodotto	Pág. 76-77
4. Caratteristiche del prodotto	Pág. 78
5. Specifiche tecniche	Pág. 79
6. Informazioni su prodotti e accessori	Pág. 79
7. Panoramica del prodotto e del pannello	Pág. 79-80
8. Panoramica dei tasti del telecomando	Pág. 80-81
9. Funzioni dell'altoparlante Bluetooth	Pág. 81-84
10. Istruzioni di caricamento	Pág. 84
11. Pulizia e manutenzione	Pág. 84
12. Smaltimento di prodotti elettronici	Pág. 84
13. Dichiarazione di conformità	Pág. 86
14. Responsabilità dello smaltimento, dati del produttore e servizio post-vendita	Pág. 87

i 1. AVVISO IMPORTANTE

- Leggi sempre attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Questo manuale può essere scaricato dal nostro sito www.sogo.es
- Conserva queste istruzioni per riferimento futuro.

2. DEFINIZIONI DEI SIMBOLI

- **PERICOLO:** Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provocherà la morte o lesioni gravi. Questo simbolo compare solo nelle situazioni più estreme.
- **AVVERTENZA:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
- **ATTENZIONE:** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi/moderate o danni al prodotto/proprietà. Avverte anche contro pratiche non sicure.



Il lampo con il simbolo della punta di freccia, all'interno di un triangolo equilatero, ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che può essere di entità sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

**RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON RIMUOVERE IL COPERCHIO
(O IL RETRO). NON CI SONO
PARTI ASSISTIBILI DALL'UTENTE
ALL'INTERNO. RIVOLGERSI
A PERSONALE DI SERVIZIO
QUALIFICATO.**



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione (manutenzione), nel libretto di istruzioni a corredo dell'apparecchio.

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE



I. Restrizioni

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non posizionare o utilizzare l'altoparlante Bluetooth vicino a fonti d'acqua.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda da spigoli acuti e tienilo lontano da oggetti caldi e fiamme. Non piegare il cavo e non avvolgerlo all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto sul pavimento, se ci sono segni visibili di danni o se presenta una perdita.
- Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina

hanno subito danni, nel qual caso dovranno essere sostituiti solo dal produttore, da un suo agente di servizio autorizzato o da persone parimente qualificate per evitare rischi.

- Non immergere mai l'altoparlante o il cavo di ricarica in acqua o altri liquidi. Nel caso in cui l'altoparlante cada in acqua, portarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione prima di riutilizzarlo.
- Non posizionare o utilizzare l'altoparlante sopra o vicino a superfici calde (ad es. piastre di cottura) o fiamme libere.
- Non utilizzare mai accessori non consigliati dal produttore.
- L'uso di accessori non consigliati o venduti dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o danni irreparabili al prodotto.
- Non utilizzare l'altoparlante per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non lasciare l'altoparlante in carica più a lungo di quanto raccomandato dal produttore, poiché ciò potrebbe danneggiare la batteria o l'altoparlante stesso.
- Non utilizzare l'altoparlante mentre è in carica, altrimenti potrebbe danneggiare anche l'altoparlante.
- Questo prodotto non ha parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare questo prodotto da soli. Solo personale di assistenza qualificato deve eseguire la manutenzione. Porta il prodotto all'officina di riparazione elettronica di tua scelta per l'ispezione e la

riparazione.


- MAI permettere a nessuno, in particolare ai bambini, di inserire oggetti nei fori, nelle fessure o in qualsiasi altra apertura dell'involucro dell'unità, poiché ciò potrebbe provocare una scossa elettrica mortale.
- Non montare questo prodotto su una parete o un soffitto.
- Non posizionare l'unità vicino a TV, altoparlanti e altri oggetti che generano forti campi magnetici.
- Non lasciare l'unità incustodita quando è in uso.



NOTA: per scollegare completamente il sistema in caso di inutilizzo prolungato, rimuovere la spina di alimentazione CA dalla presa a muro.

- Non far cadere, smontare, deformare, modificare o inserire oggetti nei fori dell'altoparlante in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Non pulire il prodotto con alcol, detersivi a base di ammoniaca e detersivi abrasivi.
- Non mettere questo prodotto a contatto con oggetti appuntiti, poiché ciò potrebbe causare graffi e danni operativi.
- Non tentare di sostituire la batteria del prodotto, è incorporata e non è modificabile dall'utente.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione affidate all'utente non devono essere effettuate da bambini.

II. Precauzioni durante l'uso del prodotto

- Questo prodotto è destinato all'uso al coperto, non industriale, non commerciale ed esclusivamente domestico. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto o per altri scopi. L'uso o gestione impropri possono causare problemi all'apparecchio e lesioni all'utente.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Si declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso o gestione errati.
 - Prima di collegare l'apparecchio verifica che la tensione indicata sulla targhetta dei dati sia compatibile con la tensione di rete disponibile.
 - In caso di malfunzionamento dell'altoparlante, o se è stato danneggiato in qualsiasi modo, restituirlo al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'esame, la riparazione o la regolazione.
 - In caso di problemi hardware, non tentare di riparare il prodotto da soli. Le riparazioni devono essere eseguite solo da tecnici qualificati.
 - Posiziona sempre l'apparecchio su una superficie piana e regolare.
 - Per staccare la spina dalla presa elettrica, afferra la spina stessa e non tirare il cavo o l'apparecchio.
 - Prima di attaccare o staccare la spina, accertati di avere le mani asciutte.
-  Tenere l'altoparlante lontano dalla luce solare diretta, dal fuoco o da altre apparecchiature ad alta tensione.
-  **ATTENZIONE:** il dispositivo potrebbe

riscaldarsi durante la ricarica. Assicurarsi sempre che l'altoparlante sia spento quando si collega e si scollega il dispositivo. Se il dispositivo non è spento potresti danneggiare l'altoparlante o ferirti.

- Posizionare l'unità in un luogo dove c'è una buona ventilazione. Posizionare il sistema su una superficie piana, dura e stabile. Non esporre a temperature superiori a 40°C. Lasciare uno spazio libero di almeno 30 cm dalla parte posteriore e superiore dell'unità e 5 cm da ciascun lato.
- Premere delicatamente i pulsanti dell'unità. Una pressione eccessiva può danneggiare l'unità.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia scollegato dalla presa elettrica prima di spostarlo o pulirlo. Puliscilo solo con un panno asciutto.
- Scollegare il prodotto durante i fulmini, i temporali o quando non verrà utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Osservare tutti i segnali e i display che richiedono lo spegnimento di un dispositivo elettrico o di un prodotto radio RF nelle aree designate.
- Smaltire il prodotto e la batteria del prodotto in conformità con le leggi e le normative locali.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente.

4. Caratteristiche del prodotto

- Altoparlante per bassi da 1*8" con tweeter per suoni acuti
- Altoparlante Bluetooth portatile senza fili, con luce LED
- Potenza effettiva di 15W RMS (300W PMPO)
- Goditi i ritmi musicali con effetti fulminei di colori RGB (vari effetti di luce e vari cambi di colore)
- Sistema musicale TWS in grado di funzionare come coppia stereo con un altro altoparlante (stesso modello)
- Funzione MP3 e FM
- Con ingresso cavo ausiliario
- Slot per memory card con capacità 32/64 GB e slot USB
- Con una capacità della batteria ad alta potenza di 2400 mAh, per goderti la musica per un lungo periodo di tempo
- Protetto contro gli schizzi d'acqua: protezione IP4
- Funzione karaoke
- **Accessori:** telecomando, microfono cablato, alimentatore da 9 V, 1,5 A

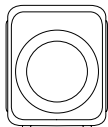
5. Specifiche tecniche

Potenza di uscita	Potenza RMS 15W (300W PMPO)
Sensibilità al suono	≤85dB
Risposta in frequenza	100Hz- 18Khz
Distorsione	≤1%
Versione Bluetooth	V5.0
Portata Bluetooth	10 metri
Nome dell'associazione Bluetooth	SOGO SS-8780
Memoria massima USB e TF supportata	64 GB
Capacità della batteria	7,4 V / 2400 mAh integrati
Tipo di batteria	Ioni di litio
Adattatore di alimentazione	DC 9 V, 1,5A
Tempo di lavoro	3 – 5 ore (massimo)
Tempo di carica	2 – 4 ore
Fessura	Scheda SD /USB (64 GB), Microfono
Connessione	Ingresso Bluetooth/Ausiliare

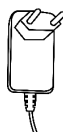
6. Informazioni su prodotti e accessori

Questo prodotto contiene 1 altoparlante Bluetooth, manuale di istruzioni, adattatore di ricarica, 1 telecomando e 1 microfono cablato.

1 altoparlante Bluetooth



1 adattatore di ricarica



1 istruzioni



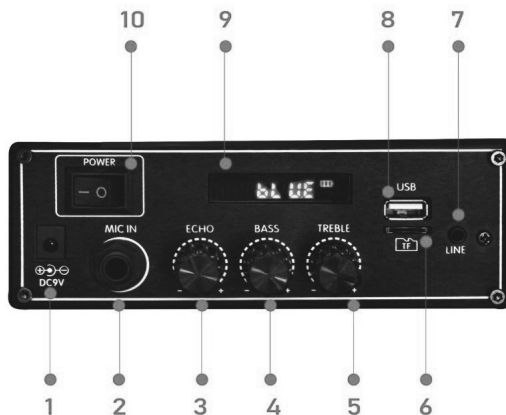
1 telecomando



1 microfono cablato



7. Panoramica del prodotto e del pannello

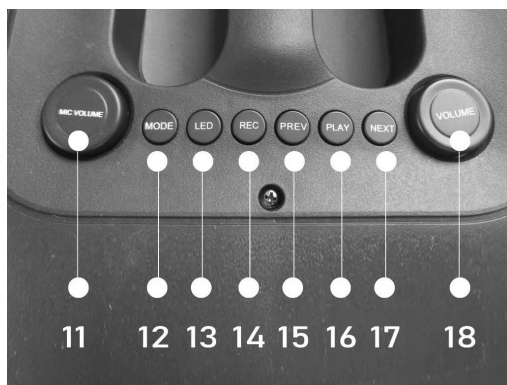


Pannello posteriore

1. **DC INPUT 9V:** Per collegare l'adattatore di alimentazione per caricare l'altoparlante.
2. **Ingresso microfono cablato:** utilizzato per collegare il microfono cablato e utilizzare l'altoparlante per la funzione Karaoke
3. **ECHO:** premere il pulsante ECHO sull'unità per attivare o disattivare l'effetto eco del microfono.
4. **Bassi:** premere il pulsante SUPER BASS sull'unità per aumentare l'effetto dei bassi della musica.
5. **Alti:** per modificare la qualità del suono e della musica
6. **Scheda TF:** supporta schede di memoria fino a 64 GB
7. **Ingresso linea/AUX:** con l'aiuto di un cavo ausiliario puoi collegare qualsiasi dispositivo, come MP4, radio o qualsiasi altro dispositivo, e goderti il contenuto.
8. **Porta USB:** supporta una scheda USB da 64 Gb
9. **Display a LED:** situato nella parte posteriore dell'altoparlante, per mostrare la modalità di

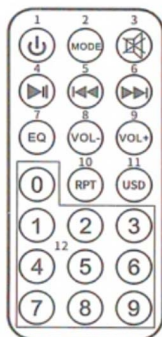
funzionamento dell'altoparlante e altri dettagli sull'impostazione del suono.

10. Accensione/spegnimento: Con l'aiuto di questo pulsante è possibile accendere e spegnere l'unità.



- 11. Volume del microfono:** questa manopola rotante aiuta ad aumentare e diminuire il volume del microfono. Ruotandolo in senso orario aumenta il volume, e diminuisce in senso antiorario.
- 12. Modalità:** modalità Bluetooth / FM / AUX: quando accendiamo l'altoparlante, entra automaticamente in modalità Bluetooth come modalità predefinita. Con l'aiuto di questo pulsante, possiamo passare alla modalità FM o Aux
- 13. Pulsante LED:** questo altoparlante ha un'interessante funzione di luci lampeggianti RGB che seguono automaticamente i ritmi musicali. Ci sono più funzioni di illuminazione, con l'aiuto del pulsante di illuminazione a LED è possibile impostare/selezionare qualsiasi funzione di illuminazione secondo necessità e secondo la scelta.
- 14. REC:** Tenere premuto per 3 secondi per registrare. Premere il pulsante REC per ripeterlo.
- 15. Brano precedente/Canale precedente:** Per spostarsi sul brano/canale precedente, tenere premuto il pulsante una volta, si passerà al brano precedente. Allo stesso modo, continua a premere il pulsante finché non ottieni il brano desiderato dalla playlist.
- 16. Riproduci/Pausa:** premere brevemente per riprodurre o mettere in pausa, premere a lungo per accoppiare TWS. Il pulsante di riproduzione/pausa può essere utilizzato per accendere la musica e interromperla. Lo stesso pulsante può essere utilizzato per portare l'unità nella modalità di associazione TWS. Nella modalità di abbinamento TWS, 2 unità dello stesso modello possono essere collegate a un unico dispositivo; questo aiuta anche a migliorare la potenza del suono.
- 17. Brano successivo/Canale successivo:** per passare al brano successivo, tenere premuto il pulsante. Si passerà al brano successivo e, allo stesso modo, si continuerà a premere il pulsante fino a ottenere il brano desiderato dalla playlist.

8. Panoramica dei tasti del telecomando



- 1. Alimentazione/Standby:** con l'aiuto di questo pulsante, l'unità può essere accesa e messa in modalità standby. Per spegnerlo definitivamente, è necessario spegnerlo con il pulsante situato nella parte posteriore dell'altoparlante.
- 2. Conversione della modalità (lettore multimediale/AUX/FM):** modalità di commutazione audio (modalità scheda di memoria o scheda TF): questo altoparlante funziona in più modalità, tra cui la modalità Bluetooth. Altri sono modalità ausiliaria, FM, unità USB e scheda Micro TF. La modalità Bluetooth è la modalità predefinita e, quando l'altoparlante non ha alcuna scheda di memoria, funziona solo nella modalità predefinita. Ma quando l'altoparlante ha una scheda di memoria/unità USB inserita, entra nella modalità scheda SD/unità USB di memoria. Questo pulsante aiuta a cambiare e selezionare dalla modalità Bluetooth alla modalità ausiliaria o FM.
- 3. Muto:** per disattivare o riattivare l'audio dell'altoparlante.
- 4. Riproduci/pausa:** questo pulsante aiuta a riprodurre/mettere in pausa la musica in qualsiasi modalità. In modalità FM, con una breve pressione, può essere spostato al successivo canale salvato. Se premiamo questo pulsante una

volta in modalità FM, questo stesso pulsante inizia a cercare diversi canali FM e continua a salvare automaticamente.

5. **(riavvolgimento rapido)**: in modalità audio Bluetooth questo pulsante aiuta a passare al brano o al video precedente. In modalità FM, premere per passare al canale precedente e cercare manualmente.
6. **(avanzamento rapido)**: in modalità audio Bluetooth questo pulsante aiuta a passare al brano o al video successivo. In modalità FM, premere per passare al canale successivo e cercare manualmente.
7. **EQ**: Questa unità ha un sistema di equalizzazione integrato, premere il pulsante EQ sul telecomando per selezionare l'impostazione che meglio si adatta allo stile musicale: FLAT, CLASSIC, ROCK, POP e JAZZ. In modalità audio Bluetooth, con una breve pressione è possibile modificare l'equalizzatore del brano.
8. **Vol -**: Per ridurre il volume.
9. **Vol +**: Per aumentare il volume.
10. **RPT**: con l'aiuto di questo pulsante, puoi ascoltare la tua canzone preferita più volte e instancabilmente.
- 11 **USB/SD**: per cambiare la modalità USB/Micro SD.
- 12 **Numeri 0-9**: Seleziona direttamente il canale, che è già stato salvato, nella diffusione sonora.

9. Funzioni dell'altoparlante Bluetooth

Prima di cominciare

Assicurati di caricare completamente la batteria dell'altoparlante prima del primo utilizzo, poiché aumenta la durata della batteria.

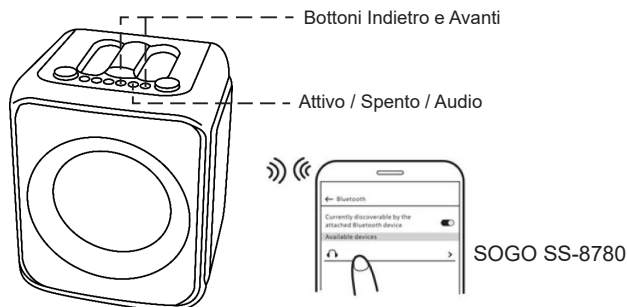
La modalità predefinita è la modalità Bluetooth. Puoi cambiarlo in qualsiasi modalità con l'aiuto del pulsante modalità.

PROTEZIONE IPX4:

Questa unità è dotata di protezione IPX4, significa che è protetta dagli schizzi d'acqua.

Quindi, assicurati durante l'utilizzo che tutti i pannelli della fonte d'acqua nelle vicinanze siano lontani da qualsiasi collegamento diretto. Inoltre, è necessario assicurarsi che l'ingresso di ricarica non si bagni.

Come collegare il dispositivo con l'altoparlante Bluetooth?



Per collegare il tuo dispositivo elettronico, accendi l'altoparlante con l'aiuto del pulsante On/Off situato nel pannello posteriore. Gli altoparlanti entrano automaticamente in modalità di associazione. Attiva anche la modalità Bluetooth del tuo dispositivo elettronico e assicurati che sia visibile a tutti i dispositivi vicini.

Cerca il nome di abbinamento Bluetooth **SOGO SS-8780** sullo schermo del tuo dispositivo e, una volta visualizzato, premilo per connetterti con l'altoparlante e attendi di essere connesso.

Una volta che il tuo dispositivo è collegato all'altoparlante, le luci RGB iniziano a muoversi velocemente.

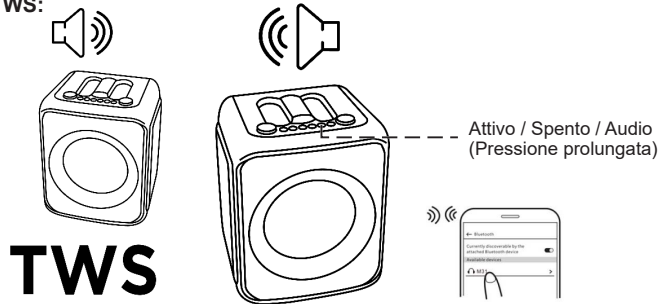
Ora puoi ascoltare qualsiasi musica o brano sul tuo dispositivo tramite gli altoparlanti Bluetooth.

Con l'aiuto del pulsante Riproduci/Pausa puoi riprodurre e interrompere la musica in qualsiasi momento.

Con i pulsanti Prev e Next, puoi scegliere i brani dall'elenco dei brani.

NOTA: una volta che il tuo dispositivo è connesso con l'altoparlante Bluetooth, non è necessario ricollegarlo e ogni volta che accendi il Bluetooth del tuo dispositivo si collegherà automaticamente con l'altoparlante.

Funzionamento TWS:



Questo modello di altoparlante ha una funzione speciale, nota come funzione TWS (funzione stereo senza fili). In questa funzione possiamo collegare 2 altoparlanti contemporaneamente con lo stesso dispositivo senza alcuna connessione cablata. Questa funzione aiuta a migliorare il livello sonoro e aiuta anche a coprire una vasta area per feste e funzioni. Per attivare la funzione TWS, accendere i 2 altoparlanti di modello identico. Premi a lungo il pulsante di riproduzione (pressione prolungata) e, in pochissimo tempo, entrambi gli altoparlanti saranno collegati al dispositivo. Ora puoi goderti musica e brani con una qualità migliorata.

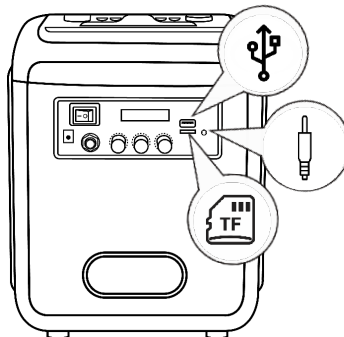
NOTA: per utilizzare la funzione TWS assicurarsi che entrambi gli altoparlanti siano dello stesso modello. Devono anche avere lo stesso nome di associazione Bluetooth.

Aux-In / Line-In

Con l'aiuto dell'ingresso Aux-In puoi collegare tutti i dispositivi musicali come radio, laptop, televisori e tutti i dispositivi che non dispongono della funzione di connessione Bluetooth. Per collegare i dispositivi, è necessario un cavo audio. Collega un'estremità all'ingresso Aux-in dell'altoparlante e l'altra al dispositivo che devi collegare. Il dispositivo si collegherà automaticamente all'altoparlante. La modalità Aux-In è automatica e una volta inserito il cavo ausiliario l'altoparlante entra automaticamente in modalità. Con l'aiuto del dispositivo, puoi ascoltare la musica e le canzoni.

NOTA: in questa modalità, tutte le funzioni sono controllate dal dispositivo esterno.

Musica con l'aiuto di una chiavetta USB e di una scheda Micro TF/SD:



Questo altoparlante ha slot per schede USB e Micro TF. Con l'aiuto di questi slot puoi ascoltare la musica salvata nella tua pen drive o memory card.

Per utilizzare l'altoparlante in modalità unità USB / modalità scheda TF, accendere prima l'altoparlante con l'aiuto del pulsante di accensione, situato sul pannello posteriore.

Inserire la chiavetta USB o la scheda micro-SD nell'apposito slot. In questa modalità non è necessario scegliere la modalità perché semplicemente inserendo la scheda USB/micro-SD nell'unità, l'altoparlante inizia automaticamente a riprodurre la musica salvata.

In questa modalità, con l'aiuto del pulsante Riproduci, la musica può essere riprodotta o messa in pausa in qualsiasi momento. Con i pulsanti Prev e Next puoi cambiare i brani dall'elenco dei brani salvati nella scheda di memoria esterna.

NOTA: assicurarsi, mentre si inserisce l'unità USB/scheda Micro SD, che l'altoparlante sia in modalità Bluetooth.

Modalità FM:

Premi il pulsante di accensione per accendere l'altoparlante e con l'aiuto del pulsante della modalità puoi passare dalla modalità Bluetooth alla modalità FM.

Premi il pulsante "Riproduci" e l'altoparlante inizierà automaticamente a cercare diversi canali FM e una volta ricevuto il segnale del canale, continuerà a salvare automaticamente.

Una volta salvati tutti i canali FM, puoi cercare i tuoi canali FM preferiti con l'aiuto dei pulsanti precedente/successivo e ascoltare la musica.

NOTA: In modalità FM, per ottenere il miglior segnale FM, inserire un cavo audio nell'ingresso Aux-in e funzionerà come un'antenna.

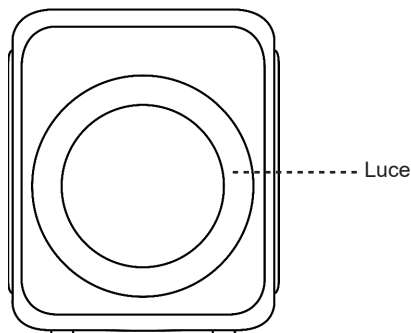
Funzione di registrazione:

Per utilizzare la funzione di registrazione, assicurarsi che l'altoparlante abbia una chiavetta USB o una scheda TF inserita.

Accendi l'altoparlante e collega il microfono, una volta collegato il microfono, il tuo dispositivo è pronto per registrare la tua voce.

Premere il pulsante REC per avviare la procedura di registrazione ed è possibile utilizzare lo stesso pulsante per interrompere la registrazione.

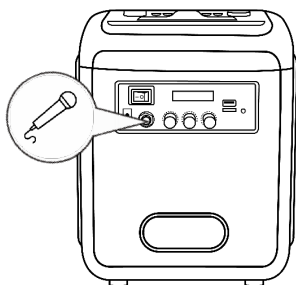
Funzione luce LED RGB



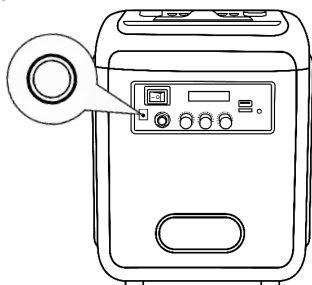
Il colore della luce predefinito è costituito da più anelli di colori mobili. Gli anelli continuano a muoversi con colori cangianti. Premendolo per la prima volta, appaiono gli anelli monocolori e continuano a cambiare i colori automaticamente. Premendo nuovamente il pulsante gli anelli monocolori ruotano e cambiano continuamente colore. Quindi in questo modo ci sono più opzioni di anelli colorati che continuano a cambiare e lampeggiare secondo il ritmo della musica. Inoltre, puoi spegnere la luce tenendola premuta finché non si spegne da sola.

Collegamento microfono

Questo altoparlante ha un ingresso per microfono disponibile e con l'aiuto di esso è possibile collegare il microfono fornito con l'unità altoparlante. Con l'aiuto di una manopola del volume del microfono rotante, puoi aumentare o diminuire il volume.



10. Istruzioni di caricamento



Questa unità ha una batteria incorporata e, per caricarla, questa unità è dotata di un adattatore di alimentazione da 9 V, 1,5 A.

Per caricare la batteria, spegnere l'unità e inserire l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica a muro e collegarlo con l'aiuto dello slot di ricarica dell'altoparlante. La spia diventa rossa e ciò significa che l'unità è in carica.

Il tempo di ricarica approssimativo è di 4-5 ore. Quando la batteria sarà completamente carica, la spia si trasformerà in una luce verde.

Per prolungare la durata della batteria, assicurati di non caricarla per più di 5 ore.

NOTA: il tempo di riproduzione dipende dal tipo di musica e dal volume, con il 50% del volume e la musica o il suono normale funziona per circa 5 ore.

La batteria integrata non è sostituibile. Non rimuoverlo né sostituirlo da soli e, in caso di problemi, portarlo al centro di assistenza autorizzato per farlo riparare.

Inoltre, durante la ricarica della batteria, assicurati che l'ingresso dell'adattatore di ricarica sia asciutto. Non utilizzare l'altoparlante mentre è in carica poiché potrebbe ridurre la durata della batteria.

11. Pulizia e manutenzione

Durante la pulizia del prodotto, utilizzare solo un panno morbido e asciutto e, in caso di macchie gravi, utilizzare un panno umido.

Non utilizzare detergenti abrasivi in quanto possono danneggiare la vernice, la plastica o persino l'altoparlante stesso.

Tenerlo lontano dalla luce solare e non conservarlo in un'atmosfera calda e umida.

Assicurati di rimuovere il cavo dell'adattatore di alimentazione e di conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

12. Smaltimento di prodotti elettronici



SMALTIMENTO DELLE UNITÀ A BATTERIA

Non smaltire le unità alimentate a batteria come normali rifiuti, queste devono essere sempre riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la directiva EU RED 2014/53/EU relacionada con la salud y la seguridad del uso del espectro de radio en equipos electrónicos domésticos.

La directiva de baja tensión 2014/35/CE.

La directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE.

La directiva 2015/863/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos.

La directiva 2009/125/CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive européenne RED 2014/53/UE relative à la santé et à la sécurité de l'utilisation du spectre radioélectrique dans les équipements électroniques domestiques.

La directive Basse Tension 2014/35/CE.

La directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.

La directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements.

La directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with EU RED Directive 2014/53/EU related to Health and Safety from usage of Radio spectrum in household electronic equipment.

Low Voltage Directive 2014/35/EC.

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/UE.

Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical.

Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Diretiva RED da UE 2014/53/UE relacionada à saúde e segurança do uso do espectro de rádio em equipamentos eletrônicos domésticos.

A directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE.

A directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE.

A directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos.

A directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com a energia.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

2014/53/UE relativo alla salute e sicurezza dall'uso dello spettro radio nelle apparecchiature elettroniche domestiche.

Direttiva Bassa Tensione 2014/35/CE.

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE.

Direttiva 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose in ambito elettrico.

Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

2014/53/EU in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit bei der Nutzung von Funkfrequenzen in elektronischen Haushaltsgeräten.

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG.

Richtlinie 2014/30/EU zur elektromagnetischen Verträglichkeit.

Richtlinie 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten.

Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.





Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no se puede desechar como basura normal o residuos domésticos. Todos los equipos eléctricos, electrónicos y unidades que funcionan con baterías deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

Diseñado por: SOGO basada en las normas de calidad europeas
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C. Servicio postventa: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



This symbol on the product or on the packaging indicates that this product can't be disposed as normal rubbish or household waste. All the electrical, electronic equipment's and battery-operated units must recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.

Designed by: SOGO based on European quality standards
Imported by: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spain
Product manufactured in P.R.C. After-sales service: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être jeté comme un déchet normal ou un déchet ménager. Tous les équipements électriques, électroniques et les appareils à piles doivent être recyclés de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

Élaboré par: SOGO basé sur les normes de qualité européennes
Importé par: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valence, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C. Service après-vente: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser descartado como lixo normal ou lixo doméstico. Todos os equipamentos elétricos, eletrônicos e unidades a bateria devem ser reciclados de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis.

Desenhado por: SOGO baseado em padrões de qualidade europeus
Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valência, Espanha
Produto fabricado na P.R.C. Serviço pós-venda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Müll oder Hausmüll entsorgt werden darf. Alle elektrischen, elektronischen Geräte und batteriebetriebenen Geräte müssen auf ordnungsgemäße Weise und entsprechend recycelt werden nach den örtlichen Gemeindegsetzen. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich autorisierten Entsorgungszentren oder Spezialbehältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Elektronik- oder Elektrohaushaltswarengeschäften oder Einkaufszentren finden können, die diese Typen führen der verfügbaren Einrichtungen.

Entworfen von: SOGO basiert auf europäischen Qualitätsstandards
Eingeführt von: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien
Produkt hergestellt in P.R.C. Kundendienst: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico o rifiuto domestico. Tutte le apparecchiature elettriche, elettroniche e le unità alimentate a batteria devono essere riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.

Progettato da: SOGO basato su standard di qualità europei
Importato da: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spagna
Producto fabricado in P.R.C. Servizio post-vendita: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-8780

